

# Benicarló



Año V - Núm. 53

ACTUAL

Octubre 1975

## EDITORIAL

# LA AGRICULTURA

*La agricultura es una fuente de riqueza importantísima. La agricultura progresa, obedece a los principios de la ciencia aplicada, en este caso orientada a una mejor racional y más rentable producción.*

*Y requiere esfuerzos en la investigación, en la enseñanza a todo nivel. En el nuestro, al pragmático de realizaciones inmediatas. De aquí se deduce, fácilmente, la necesidad que tenemos de los servicios de Extensión Agraria y la Formación Profesional Agrícola.*

*Este orden de enseñanza tiene evidentemente una conexión racional entre el padre que recibe orientaciones y directrices sobre la problemática en sus aspectos concretos de cultivo y la formación de una manera general científico-práctica que recibe su hijo. Al propio tiempo la formación humanística, idiomas, ciencias sociales, etc., para que se logre la formación integral a que aspira la actual pedagogía.*

*Nosotros diríamos que la de siempre.*

*Es preciso que insistamos, cuantas veces sean precisas, en la necesidad de que la Formación Profesional de los agricultores alcance cada día niveles más ambiciosos.*

*Se ha hablado mucho y se seguirá hablando de que el nivel de vida del trabajador agrícola es inferior al del industrial o de servicios.*

*La realidad es que no es el mismo.*

*Naturalmente, el desfase obedece a múltiples causas. Nosotros creemos que bien se pudieran aglutinar en conjunto bien definido: las dificultades que se derivan de su propia industrialización. Por la índole del trabajo, por su ubicación y por las razones intrínsecas que derivan de su régimen de producción, el progreso de industrialización adquiere facetas y dificultades que imposibilitan una realización que en otros órdenes no existen. Pues bien, todo cuanto se haga para la industrialización del campo será conducente a un equilibrio en los niveles socio-económicos.*

*Aparte los condicionamientos sociológicos y materiales que pueden determinar una creciente industrialización de la agricultura, existe un factor primordial, principal: el agricultor, el hombre.*

*Su formación, siguiendo el silogismo: la industrialización de la agricultura conlleva la reforma de la empresa agrícola y ésta tiene su arranque en la capacitación de quien ha de dirigirla. Luego hemos de formar hombres capacitados para que a todos los niveles hagan posible, con su esfuerzo, este mejoramiento de la vida de nuestro agro.*

*Quando el hombre se siente capacitado, pleno de facultades, acude a la lucha con moral de victoria.*

*En el orden humano, la historia nos enseña y la sociología confirma que el hombre —considerado en su conjunto como ente laboral— sólo se redime a sí mismo. Sólo por el esfuerzo que realicen los labradores de Benicarló podrán alcanzar éstos las metas de mejoramiento social que se traducen de antemano.*

*Y que conste que el no considerar el aspecto económico es cosa de olvido. Los labradores, los hombres dedicados a la producción agrícola, podrán nadar en la abundancia, pero la sociedad va a medirlos por otros índices.*

*Ahora bien, dicen algunos que la cultura va a alejar a los mejores cerebros. Aún admitiéndolo, siempre podremos tener la ventaja de que no van a ser todos los que se nos vayan. Y cabría preguntarnos si esos hombres, los mejor dotados, se van porque la agricultura —en su más amplio sentido— no ha sabido crearle los atractivos necesarios e imprescindibles.*

*De ahí nuestra afirmación y nuestro elogio al servicio de Extensión Agraria. Índice en el padre por cuanto mentaliza y prepara de manera inmediata al adulto y al joven le da la formación creando unos valores permanentes que le vinculan.*

*Hemos de hacer salir del círculo vicioso al labrador cuando actúa no del todo socialmente integrado, al considerarse como marginado o infravalorado en la sociedad en que vive.*

*Hemos de superar el aspecto peyorativo que pueda tener al autojuzgarse para convertir su actividad en título de honor.*

*Y para ello no hay más que un camino: cultura.*

*Afortunadamente ya pasó el tiempo en que su trabajo se convertía en tarea de sol a sol. Aquello es agua pasada que mezclada con lágrimas el tiempo secó.*

*Se impone que nuestros labradores integren a sus hijos en esa actividad que puede ser atractiva, considerada y rentable.*

*Y para ello, ya sabemos el camino.*

*Al adulto le es precisa la educación permanente.*

*Al joven, la capacitación técnica y la apertura de horizontes más elevados y ambiciosos.*

\* \* \*

*Tal vez volvamos sobre el tema.*

*La audiencia es grande.*

*Y su interés...*

# BENICARLO

(L)

## APUNTES PARA LA HISTORIA

Sentencia que da fin al llamado «Pleito de los 214 años, entre Peñíscola y las villas de Benicarló y Vinaroz».

En los Artículos XVI y XVII (Benicarló - Apuntes para la Historia), publicados en BENICARLO ACTUAL, números 18 y 19, correspondientes a los meses de enero y febrero de 1973, hablábamos de los antecedentes históricos, de este larguísimo pleito, e indicábamos: «No se resolvió definitivamente hasta el 16 de mayo de 1702.»

Hoy publicamos el texto íntegro del Real Despacho, que pone fin al mencionado pleito (Archivo Municipal de Vinaroz, Carpeta núm. 22 - Publicado por D. F. Borrás Jarque - «Historia de Vinaroz»):

«EL REY = Ilustre Marqués de Villa-García Primo mi. Lugar-Tinente, y Capitán General Nobles Magníficos, y amados Consejeros. Fr. don Joseph de Cardona y Eril de mi Consejo de Guerra, Comendador Mayor de Alfama, y mi Lugar-Tinente General del Orden de Montesa en ese Reyno, me ha representado en carta de 14 de marzo de este año. Como aviéndose suscitado en lo antiguo, entre la villa de Peñíscola y la Orden de Montesa, pleyto sobre la Jurisdicción Suprema, y mero imperio en las villas de Benicarló y Vinarós, en las cuales ha exercido, y exerce, la Orden la Jurisdicción Alfonsina, sin controversia, passaron a tal extremo los altercados, que por evitar los inconvenientes, que podían resultar, entre los vecinos de una y otra par-

te, se seqüestró dicha Jurisdicción Suprema, en poder del Portant-Vezes de General Governador en essa Ciudad, y Reyno, para que durante el pleyto, la administre, como con efeto lo ha executado hasta oy; y que atendiendo a lo costoso, que le sería seguir, y fenecer esta causa Jurisdiccional, que por falta de medios ha estado suspendida tantos años: y para evitar los graves inconvenientes de este litigio, y de su dilatada suspensión, se han convenido dicha villa de Peñíscola y mi Lugar-Tinente General de dicha Orden, cediendo, transportando y renunciando, los Justicia, y Jurados, y Consejo General de dicha villa de Peñíscola, en favor de dicha Orden, y mi mío (como Administrador perpetuo, que soy del Maestrazgo, por Autoridad Apostólica) todos los derechos, y acciones, que la puedan pertenecer, y ayan pertenecido, en lo tocante a la Jurisdicción Suprema, en dichas villas de Benicarló y Vinarós, y, asimismo, apartándose de todas las instancias, que tiene hechas acerca de ella, en essa Real Audiencia, como en otros Tribunales míos, con abdicación de cualesquiera derechos cogitados, y incogitados, que la villa de Peñíscola aya tenido, o pretendido tener, queriendo passe dicha Jurisdicción a dicha Orden, y a mí en nombre de Administrador de ella; de forma que jamás pueda bolber a intentarlos por ningún motivo; y aunque los intente, sean de ningún efeto; y renunciando todos los pleytos, instancias, sentencias y demás hechas y actuadas, y apartándose del seqüestro de dicha Jurisdicción, con

tal que la Orden la dé en recompensa la cantidad "Ducientos doblones de a dos escudos de oro", para la subvención de las necesidades de dicha villa de Peñíscola; y que en mi Real Nombre, aya de ser aprobado este contrato, y transacción, como de todo lo referido nos ha hecho constar, por dos instrumentos recibidos ante Gabriel Llaudis Notario, y Escrivano de la Sala de dicha Villa, en primero de marzo de este presente año, en que dichos Justicia y Jurados, y Consejo General, tomaron la deliberación, y en su seguida el mismo día otorgaron la referida renuncia transacción, y convenido en favor de dicha Orden, con las solemnidades, y demás precauciones, que para ello se requieren, y son necesarias.

Y que para la mayor validación de dicho contrato, hizo entregar por medio de Fr. D. George de la Figuera, Governador de San Matheo a la persona que el mismo Consejo General deputó por depositario, la referida cantidad de ducientos doblones de a dos escudos de oro, con la calidad de que no ha de usar dicha Villa de ella, hasta que por mí y en mi Real Nombre, sea confirmada dicha transacción, y concordia, calificándolo por otro instrumento, que asimismo ha remitido, recibido por dicho Gabriel Llaudis Notario en 12 de marzo del mismo año, suplicándome sea servido admitir en nombre de Administrador perpetuo de dicha Orden, y de mis Sucesores en dicho Maestrazgo, y de aprobar en mi Real Nombre el referido contrato, para su mayor observancia, mandando al Governador de Valencia se abstenga del exercicio de dicha Jurisdicción Suprema, seqüestrada en su poder durante el litigio. Y aviéndose visto, y premeditado todo lo referido, y los citados instrumentos en este mi Consejo Supremo, y consultándose conmigo, teniendo presente la utilidad, y conveniencia de ambas partes; e resuelto aprobar, loar, ratificar y confirmar la referida concordia, transacción y renuncia hecha por los Justicia, Jurados y Consejo General de la villa de Peñíscola, en los instrumentos del primero de marzo de

este presente año, en favor de la Orden de Montesa, y en mi favor, como Administrador perpetuo, que soy con Autoridad Apostólica de su Maestrazgo y de mis Sucesores en la Dignidad Maestral, y en virtud de la presente, y en mi Real Nombre (de que uso para esta mi Real Aprobación) de mi cierta ciencia y Real Autoridad, apruebo, ratifico y confirmo la referida concordia; y también e resuelto ordenar y mandaros (como lo hago) deis las Ordenes que convengan, y todo lo demás que fuere necesario y oportuno para que esta conordia se cumpla, y tenga plenamente su más prompta y devida execución, poniendo al dicho mi Lugar-Tinente General (o a quien su poder tuviere) en nombre mío, de Administrador perpetuo, y en el de la dicha Orden, en la possession tan plena, como convenga, uso y exercicio de la Jurisdicción Suprema, y mero Imperio en dichas villas de Benicarló y Vinarós, y en todos sus términos y territorios. Y para que la Orden la exerca en dichas villas de Benicarló y Vinarós, en la misma forma, y por las personas, y en los Tribunales, como la Orden la exerce en las Villas de las demás Encomien-das, en que tiene la omnimoda Jurisdicción alta y baxa, mero y mixto imperio. Y respeto de que dicha Suprema Jurisdicción se seqüestró por mis Reales Predecessores, en poder del Portant-Vezes de General Governador de la Ciudad y Reyno de Valencia, durante la litispendencia entre dichas dos partes de la Orden, y de Peñíscola, y averse fenecido el pleyto por la transacción, le mando cesse en el exercicio de la Jurisdicción seqüestrada, como se lo ordeno en la carta adjunta, que le entregareis para este fin; que en quanto obraredes a este efeto, me daré por muy servido. Y para el mayor cumplimiento y observancia de mis Ministros y Oficiales Reales, haréis que ésta se registre en el Libro de las acordadas de essa Real Audiencia, que assí es mi voluntad.

Dat. en Madrid, a 16 de mayo de MDCCII.»

HISTOR

# enero

TELEVISION

ELECTRODOMESTICOS

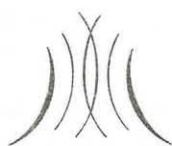
ANTENAS COLECTIVAS

SERVICIO TECNICO

LAMPARAS

ARTICULOS REGALO

LISTAS DE BODA



Pl. San Bartolomé, 16

Teléfono 47 04 92

BENICARLO

A PARTIR DEL PROXIMO MES DE NOVIEMBRE, LOS ABONADOS DE «BENICARLO ACTUAL» PUEDEN PASAR POR LAS OFICINAS DEL BANCO DE VALENCIA PARA SATISFACER EL IMPORTE DE LA CORRESPONDIENTE ANUALIDAD.

## Cursillos prematrimoniales

¡El mejor regalo de bodas!



Lugar de celebración:

2.ª PLANTA «TORRE BENICARLO».

FECHAS

Diciembre: Del 1 al 5.

BENICARLO, 1975

Director:

Pedro Palau Añó

Cuerpo de Redacción  
y colaboradores:

José M.<sup>a</sup> Palau  
Vicente Far  
Ramón Cid  
Fernando Tartarín  
Ramón Pitarch  
Francisco Cruz  
José María Febrer  
Vicente Giner  
José Palanques  
Fernando Peiró  
Juan Simó  
José Carlos Beltrán  
Vicente Meseguer  
Tomás Segarra  
Ricardo Miralles  
Joaquín Muñoz  
Manuel Bellido  
José Tomás  
Tomás Tomás  
Jorge Borrás  
José Sancho  
Domingo Bayarri  
José Vicente Ferrer  
José Vicente Palanques  
María del Cacho  
Consuelo Duró  
M.<sup>a</sup> Teresa Añó  
Marta Fibla  
El Club Montayenc  
Penyagolosa

Redacción y  
Administración:

Apartado Correos 19  
BENICARLO

Imprime:

Imprenta MIALFO  
Dolores, 26 - Tel. 21 46 15  
CASTELLON

Depósito Legal:

CS 751 - 1971

## ¿Cuál será el llamado verdadero amor?

Aunque sobre el caso  
viértanse torrentes de tinta,  
yo diría que el amor  
no es siempre como se pinta.

Infinidad de conceptos  
nos pretenden demostrar,  
que el amor, el verdadero,  
está en todo lugar.

Esto sin duda alguna  
hace a los hombres pensar,  
si no son muchas facetas  
para poder abarcar.

Puede que todos tengamos  
una parte de razón,  
y que en definitiva  
todo sea amor.

Y ya puestos a opinar,  
yo diré que, a mi concepto,  
el amor, el verdadero,  
consiste en desprendimiento.

El amor para mí consiste  
en adoración y sacrificio,  
adoración ciega por una cosa,  
sacrificio total por el vacío.

Es, el saberse desprender  
de todo lo necesario,  
para que, la cosa amada,  
tenga todo lo deseado.

Sacrificarse en bondad,  
perseverando una vida,  
y darla si es necesario  
para que lo amado viva.

Sólo el sacrificio, yo creo,  
es prueba de gran amor,  
es quien marca y nos guía  
los latidos del corazón.

Para al que ama de veras,  
no existe sacrificio humano,  
ni puede retroceder  
el camino que ya andado.

Ese es grande y sincero,  
es un todo en nuestra vida,  
y con él vamos a ciegas  
caminando noche y día.

Divina palabra «Amor»,  
que no entendemos los hombres,  
a pesar que el Señor  
nos la enseñó entonces.

Hasta el momento, no existe  
una fuerza más profunda,  
más ciega y más poderosa  
que la que el amor nos obliga.

El amor cuando aprieta  
y se siente acorralado,  
es fuerte y doloroso y  
capaz de todo arrollarlo.

Es caudal inagotable en dones,  
sacrificios y bondades;  
es admiración, deleite y  
un olvido total por sus males.

ASI CONCIBO YO PARA MI  
EL VERDADERO AMOR,  
SABER DESPRENDERSE DE TODO  
A CAMBIO DE UN DOLOR.

JOAQUIN MUÑOZ

## PUNTO DE VISTA

# ¿Quién se atreve con los precios del mercado?

Como un paseante más de la ciudad, en la cual resido, decidí darme una vueltecita por el mercado.

En seguida me alarmé. Parece que cada vez que vaya a interesarme por alguna cosa que me afecte, más de una ocasión salto de espasmo.

Y la presente no era para menos.

Me quedé pasmado ante los precios que en nuestro mercado rigen, pude leer con toda claridad el precio de las uvas: 30, 35 y 40 ptas. por kilogramo; pero no sólo de las uvas, sino de toda clase de productos alimenticios.

Me alarmé de tal modo que decidí, en lo sucesivo, pasar más a menudo para que así los sustos no fuesen tan enormes.

Medité sobre los cálculos que debían de hacer las valerosas amas de casa ante el constante aumento de la cesta de la compra, para que les saliera todo a pedir de boca, y no me extrañé en absoluto de los gritos que en más de una ocasión dan las amas de casa por esa subida sin techo de los precios.

Entonces me pregunté para mis adentros:

¿Cómo es posible que en Benicarló, una ciudad donde se recogen los frutos que se venden en su mercado, sean tan caros?

¿Pues si aquí se venden a esos precios, a cómo se venderán en los mercados centrales de las grandes urbes, como Valencia, Zaragoza o Barcelona, por citar algunas?

Pero, curiosidades que le ocurren a uno.

Según me indicaron luego, en la vecina población de Santa Magdalena de Pulpis, esa misma uva que vi en el mercado dijeron que se podía comprar a 15 pesetas el kilogramo.

No me lo creí. Pues, ¿cómo puede ser que a tan sólo 14 kilómetros de distancia se esté pagando la misma uva a mitad de precio? Imposible, me dije.

Pero, ¿y si fuese verdad?

¡Vaya ganancia!

Pasaron unos días, y en mis manos recibí la revista BENICARLO ACTUAL del pasado mes de septiembre.

Cual no sería sorpresa cuando pude leer en el espacio dedicado a «CARTAS AL DIRECTOR», la de una señora la cual firmaba UNA MUJER DEL MAESTRAZGO, en la cual se indicaba que la citada señora bajó de su ciudad a vender algunos kilogramos de cerezas. Por motivos que ella misma indica en su carta, no se le dejó vender, por lo que tuvo que hacerle a una revendedora, dejando las cerezas en el mismo sitio donde se vende.

Y citó textualmente:

«Cuando me marché para el pueblo, pasé por el mercado y vi que las cerezas que me habían comprado a TREINTA PESETAS EL KILOGRAMO, LAS VENDIAN A OCHENTA PESETAS KILOGRAMO.»

Creo que el problema es alarmante.

No comprendo el porqué unas señoras compran un género a treinta pesetas el kilogramo, y en el mismo sitio, sin ni siquiera tener que pagar transporte, puedan venderlo a ochenta.

Es impresionante que tan sólo por estar un señor o una señora en un sitio vendiendo una mercancía se pueda ganar tan ricamente el 166 por 100 sin ni siquiera tener que tocar la mercancía.

Es impresionante, pero el hecho está ahí.

En mi mente acudió una posible solución.

¿No sería posible que de la misma manera que se expone al público el precio de los productos hubiese alguien para poder regular el precio de compra y venta de los mismos?

ASPIRAL

## Las Semanas Culturales

Se está aproximando el aniversario de aquella monumental, eficaz y bien programada I SEMANA CULTURAL DE BENICARLO, en la que pudimos admirar la pujanza, la colaboración desinteresada y el buen hacer de todas las Sociedades Culturales de nuestra ciudad.

Fueron unos días en que, en apretado programa, desfilaron ante nuestros ojos toda una labor efectiva y callada, a la par que artística, que comprendió desde conciertos, exposiciones, teatro, ballet, etc., hasta algunas que rozaban la actividad deportiva.

Sin embargo, y cosa lógica ante la premura del tiempo y la novedad de algo que nunca se hizo, faltaron a la cita de aquella espléndida I Semana Cultural bastantes Sociedades, culturales y deportivas que, sumadas al despliegue que hicieron las participantes, hubieran dado a tal Semana un esplendor inusitado.

Benicarló tiene hoy cerca de cincuenta Sociedades Culturales y Deportivas legalmente constituidas a más de grupos culturales en período de formación. Por tanto, sería de verdadero interés de que todas, sin excepción, pudieran participar en una Segunda Semana Cultural en una programación más amplia y que, saliéndose del marco reducido de los locales, demostrase a nuestra Región la pujanza y el interés que Benicarló siente por tales afanes.

Cada Sociedad Cultural o Deportiva tiene de por sí suficientes medios para montar su propio acto, como lo han demostrado nuestras Fiestas Patronales, y colaborar con su propia aportación a una Semana Cultural global y exhaustiva, bajo todos los puntos de vista.

Además, también el público debe de participar en pleno acudiendo masivamente a los actos que se programen, actos que, por otra parte, no deben de ser cerrados y con reserva de localidades, sino abiertos y sólo con la restricción de solicitar una compostura y un atuendo digno del propio acto. De esa forma se evitaría que una reserva de localidades luego no aprovechadas pudiese hacer parecer que el acto carecía de calor humano, cuando en la realidad hubiera habido público suficiente para cubrir las localidades que inexplicablemente quedaron vacías.

Creemos que la programación deberá ser ilimitada y que podrían programarse no sólo las actividades netamente culturales (ballets, conciertos de banda y de canto coral, espeleología, cine-fórum y amateur, teatro, rondallas, exposiciones de pintura, escultura, fotografía, etc.), sino que también las de asociaciones de padres (padres de familia y padres de alumnos mediante conferencias sobre temas de actualidad), sin olvidar las típicamente deportivas (excursionismo, tiro, ajedrez, colombofilia, pesca, caza, fútbol, etc.), que deberían también aportar sus propios actos y su propia organización.

Todo ello podría realizarse con relativa facilidad convocando una reunión masiva de las distintas Directivas de todas las Asociaciones, que estoy seguro pondrían de su parte, como siempre lo han hecho, todo lo mejor de que disponen y de tal forma podría realizarse una grandiosa Segunda Semana Cultural a un nivel que probablemente no se realizó jamás en ningún lugar de nuestra geografía.

RAZON

## Escalada en «els Castellet»

José Antonio Coscollano, Luis Ibáñez, Miguel Monferrer y Agustín Senar, todos ellos escaladores del Club Muntanyenc Penyagolosa, se dirigieron un fin de semana (20 septiembre) a Castellón. Allí se encontraron con otros escaladores de la capital de la provincia. Estos eran: Toni Fas, Manuel Muñoz (vocal de escalada del «Centre Excursionista de Castellón»), Nando, el «Niguas» y José Luis Royo. Han hecho, casi todos ellos, importantes ascensiones en Gredos, Picos de Europa, Pirineos e, incluso, la pared Sur del Penyagolosa.

Con vehículos apropiados para el caso nos dirigimos a «els castellet», paraje este que se encuentra a unos cuatro kilómetros de Castellón y que es empleado como escuela de escalada por la mayoría de los escaladores de Castellón y cercanías.

Vivaqueamos en la base de la pared y al día siguiente se empezaron a preparar las cordadas.

De las doce vías existentes se cubrieron exactamente la mitad. Agustín Senar escaló, junto con el «Niguas», la «cobetes uno». Esta vía empieza con estribos, luego tiene pasos de tercero y cuarto superior hasta que llega a la cueva, que se encuentra en medio de la pared. Esta cueva es la que recibe el número uno y de ahí viene el nombre de la vía. Luego continúa con un tercero para acabar con un cuarto muy aéreo.

Miguel Monferrer escaló, junto con Manuel Muñoz, dos vías. La primera era la «cobetes dos», que empieza con un segundo superior; luego, un franqueo, un tercero hasta llegar a la cueva número dos. Al salir de ésta hay un cuarto superior y, luego, un cuarto inferior, y después un tercero hasta llegar a la cumbre. La segunda era la «Sant Antoni», que empieza con un tercero, un cuarto superior y un cuarto continuado.

José Antonio Coscollano y Luis Ibáñez escalaron, junto con Toni Fas, la «eme de dins», que empieza con un artificial continuado; luego, un cuarto superior para finalizar con un quinto. Los otros escaladores escalaron la «arista», dos veces, y el «diédro», una vez.

En cuanto a la altura diremos que la «cobetes uno» y la «cobetes dos» tienen una altura, aproximada, de treinta y cinco metros. La «eme de dins», unos 50, y la «Sant Antoni», unos 55.

La verticalidad era casi absoluta por lo general, adquiriendo en algunos casos un número de grados superior a los noventa.

Finalmente, diremos que los castellonenses estaban planificando unas «trobadas» que, probablemente, serían en «els castellet» o en la zona de Fredes.

CLUB MUNTANYENC PENYAGOLOSA  
BENICARLO

## Los peligros de los domingos

Le aconsejo, amable lector, que procure no hacer nada que sea peligroso en las fiestas y domingos, pues le pueden suceder los más grandes males.

Supongamos que usted quiere salir de excursión con su automóvil y tiene la desgracia de tener una avería. Pues bien, no encontrará ningún taller abierto que se la pueda reparar, sea eléctrica o mecánica. Ayer mismo, día 28 de septiembre, los 16 talleres que se dedican al automóvil estaban cerrados a cal y canto.

Supongamos que usted se pone enfermo. Sólo hay un médico de guardia cada domingo, y cuando lo están todos, posiblemente tendrá que hacer una larga peregrinación para encontrarlo, ya que, posiblemente, estará atendiendo a alguna llamada.

Supongamos que tiene alguna avería de agua o de luz en su casa. Tendrá que arreglárselas solo y esperar a un día laborable.

Igualmente, si se le incendia su casa, tendrá que llamar a la cuba de Vinaroz, pues la de nuestra ciudad, en las fiestas, carece de suplente de conductor, y esto sucedió también el día 28 de septiembre al producirse un incendio en una casa de una cenia, situada en un lateral de la Avda. de República Argentina.

¿No sería posible que en todos estos servicios de urgencia se dispusiese de un servicio permanente de guardia eficaz, aun pagando doble como servicio extraordinario festivo?

RONDA

- ARTICULOS DE JARDINERIA.
- CONSTRUCCION Y MANTENIMIENTO DE JARDINES.
- SEMILLAS.
- SUMINISTROS AGRICOLAS.

# AGROFEL

Calle Ulldesona, 87-89

Teléfono 47 17 95

BENICARLO



CENTRO DE JARDINERIA

- Exposición permanente de plantas y árboles.
- Finca en Partida Surrach, Camino Fosa Pasto, entrando por carretera general a Barcelona.

TICANA RAMON COMPTE

ALFARERIA Y ARTE EN PIEDRA ARTIFICIAL

Calle Severo Ochoa, 38

Teléfono 47 07 03

BENICARLO

# En Benicarló hay una partida que se llama CLOTALS

"EL lingüista debe precisar y hacer consciente la intuición del hablante, no hipostasiar ni mitologizar más allá de lo que éste hace; pero tampoco menos."

F. RODRIGUEZ ADRADOS

Muchas veces las palabras encierran en ellas tantos significados que su valor semántico alterna entre lo contrario y contradictorio. La semántica, a caballo de las transferencias del significante, debido a la similitud y a la contigüidad de los significados, o de las transferencias del significado, por medio de la similitud y contigüidad de los significantes, suele fijarse, a veces, más en la palabra en sí, en lo referente del triángulo de la semiología.

En la búsqueda de los significados de mallols, nos encontrábamos con cep jove, sarmiento, martell... Pues bien, no nos extraña que en la heráldica anotemos la palabra mallol, referida ni más ni menos que a hachas, concepto que nada tiene que ver con el mundo del vino.

Pero hoy vamos a por el mensaje escondido en CLOTALS, palabra asentada en nuestras afueras de Benicarló, en su término. Clotals y Mallols están relacionadas:

Primero, en un aspecto concreto. Mallols es sarmiento, y cep jove y Clotals el lugar donde crece la uva.

Segundo, en un aspecto de conquista. Clotals entra ya en el juego de las palabras de tal modo que se atribuye referidas a mallols y hasta puede significar una marca de vino muy apreciada por entonces.

Clotals es palabra muy antigua y muy apropiada para asentarse en nuestro pueblo de Benicarló, cuya notoriedad aumentó en Europa, cuando Francia recibió el azote de la filoxera.

Clot sembra venir d'un mot gallec KLOTTON y encierra los siguientes significados:

1. Tros de terra vinya apellat clotal. Clotals y vinya se hermanan. Las cepas tienen a su alrededor como unas basetas, uns clots, como si quisieran apurar el agua del cielo y guardarla celosamente. Clotar es cavar la tierra, hacer hoyos para plantar allí toda clase de árboles y de arbustos. En valenciano se escribe así:

Excavar la terra, fer-hi clots per a

plantar-hi arbres o arbusts.

Concepto que se relaciona con el ahoyar castellano. Este concepto general se concretiza en nuestro caso del término de Benicarló de tal manera que clotar es:

Ficar la sarment (el mallolet) dins el clot corresponent y colgar-la (enterrarla) de terra, plantar-la.

2. También significa hondonada, o sea un terreny enclostat. Es un significado por transferencia de sentido. Una extensión de tierra con multitud de hoyos, y sus consiguientes montones de tierra producen la sensación de hondonadas, muy suaves y, sobre todo, muy sentidas y apreciadas por el labrador que ha elaborado pacientemente y con dedicación en las horas de sol a sol.

3. Clase de vino. Es el raïm de clotet, o sea una mena de raïm molt exquisit, molt bo, de color vermell fosc, amb un petit clot a la part de baix.

Observamos que el sentido primordial de clotals es el de clot, y donde haya clots tiene por contigüidad, semejanza o afán de mejora tendencia a acudir y acuñar su nombre.

¿Que el viñedo necesita clots? Allí sellará su clotals.

¿Que un terreno extenso se hace poblado de hoyos por medio del trabajo del campesino? Allí acudirá clotals.

¿Que una clase de uva tenga un clotet en sus sabrosos y repletos de coloridos racimos? Allí posará la palabra clotet.

Pensemos los benicarlondos si por debajo del nombre de la partida denominada clotals no se encuentran estos conceptos:

Hondonada.

Terreno de viñedo.

Terreno apto para plantar árboles

Clase de vino.

Todas las palabras tienen su sentido, y si el hombre denominó clotals a esa demarcación, no fue por capricho, sino motivado y empujado por una realidad. De la misma manera que si aparece el nombre de Bovalar, Alcores, Asterrés es debido a unas circunstancias más o menos fundamentales.

Si no conocemos a Benicarló; no lo podremos amar. ¿Quién ama sin conocer?

MANUEL FERRER LLUCH

VIDA CIUDADANA

## El estado de nuestro gran Templo Parroquial

Hace ya un cierto tiempo que un articulista colaborador de BENICARLO ACTUAL escribió un mensaje solicitando la reposición de la imagen de San Bartolomé, Patrón de la ciudad, en esa hornacina vacía del frontispicio de la fachada principal de nuestro Templo Parroquial, desaparecida con motivo de nuestra contienda.

Indudablemente muchos leyeron tal apelación a la conciencia cristiana de nuestros benicarlondos, pero nadie dijo nada y todo se olvidó, quedando tal y como estaba.

Un cierto tiempo después se habilitó como parroquia el templo del Sto. Cristo del Mar. Allí se hicieron una buena cantidad de obras y reformas interiores, quedando la capilla muy modernizada y verdaderamente bien, ya que, además de aumentar su capacidad, al desaparecer las capillas laterales y el templete, se dio un realce grande a la Imagen del Cristo, con una ornamentación verdaderamente bella. Aunque hubo algunas protestas y se escribieron, incluso, algunos artículos sobre el particular, al fin todos reconocieron que la iglesia en cuestión había quedado muy bien.

Nos alegramos de todo corazón del realce y modernización de la iglesia del Santo Cristo del Mar, pero nos sigue doliendo que nuestra parroquia principal, el Templo de San Bartolomé, tome cada día, dentro de su soberbia fábrica, un aspecto de vetustez y abandono impropios del primer templo de nuestra ciudad.

Nuestro Templo principal tiene muchas cosas de un indudable valor. Una construcción sólida, hermosa, de barroco valencia de grandes proporciones. Un lugar ideal de ubicación en medio de una gran plaza. Una torre poligonal exenta de las que pocas restan ya. Un hermoso altar reconstruido y prácticamente nuevo. Unas capillas muy hermosas llenas de una imaginería muy interesante. Un órgano moderno de gran calidad y, por último, una iluminación nocturna eficaz que, admirablemente distribuida, realza la prestancia de esa gran fábrica pétreo y... también su estado de abandono.

Y da la casualidad de que todos los males que afectan a nuestro templo citado tienen fácil solución. El arreglo de este tejado que falla en muchos lugares y que produce manchas y grietas interiores al atravesarle la lluvia. La pintura interior que debería ser más acorde con su grandiosidad y no el enjabelgado azulado que hoy tiene. La decoración de esa cúpula central de una belleza y proporción indudables y que hoy está sucia, sin luz y con las pinturas desvaídas. Las soberbias columnas con una base mal pintada. La ornamentación de las capillas, hoy, en su mayoría descuidadas. Los cristales de algunos ventanales, sucios y rotos. La fachada principal con piedras rotas o sunitas. Las fachadas laterales descuidadas y con manchas de musgo. La puerta principal sin pintar y de color indefinible, etcétera, etc., y no digamos del suelo del templo integrado por losas de piedra gastadas, sin juntas y en mal estado. Todo reclama una urgente reparación y da a nuestra parroquia una sensación de abandono y de pobreza indignos de nuestra ciudad.

Tengamos en cuenta que nuestro templo es la Casa de Dios y, además, posiblemente el único monumento arquitectónico de Benicarló que merece la pena, que posee historia y que merece conservar dignamente. Y, vuelvo a repetir, su solución es fácil.

Podemos recordar lo que pasó con el Altar Mayor, destruido durante nuestra contienda. Sólo bastó que los benicarlondos se lo propusiesen para, por suscripción, llegar a construir el magnífico retablo que hoy tiene. Igual pasó con el órgano que hoy todos podemos admirar.

Por ello me pregunto: ¿No sería posible que con la ayuda de todos; de todos estos benicarlondos que tanto quieren a su ciudad; de esos benicarlondos amantes de su templo, al que visitan con tanta frecuencia; ir con una suscripción popular adecentando y reconstruyendo ese Templo de San Bartolomé que es el orgullo de Benicarló?

Yo creo que sí. Sólo falta proponérselo, pues en Benicarló sobran gentes cuyo corazón y su bolsillo están siempre abiertos para las obras buenas. Y reconstruir y dar belleza a nuestro Templo Parroquial lo es.

J. R.

UNICO PRODUCTO DE VIDRIO DE CARAS RIGUROSAMENTE PLANAS Y PARALELAS FABRICADO EN ESPAÑA

ACRISTALAMIENTO AISIANTE DE CRISTALIA

emalít

RISTALERIAS SEBASTIÁ

U-GLAS

nautilus

MOLDEADOS "ESPERANZA" S.A. TABIQUES Y FORJADOS DE HORMIGON TRANSLUCIDO

**ESARESA**  
estructuras artísticas de resinas s.a.

**SEBASTIÁ**

José Antonio, 15 - Tel. 47 12 12 (2 líneas) - BENICARLO

Calvo Sotelo, 18 - Teléfono 48 02 99      PENISCOLA

Casa Central: A. Ros, 4-6 - Teléfono 21 42 77      CASTELLON

DISTRIBUIDOR OFICIAL de todas estas marcas de gran prestigio, al servicio de la CONSTRUCCION Y LA INDUSTRIA

# Guías de España

(Aclarando)

—Mira a ver si hacemos algo para que la gente nos conozca, Mari-Carmen, porque esto es un lío. Con eso de haber puesto en los números de la rifa «Asociación de Escultismo», cada persona que voy a venderle me pregunta qué es eso. Es divertido, algunos me preguntan si hacemos escultura.

Así hablaba M.<sup>a</sup> José a mediados del curso pasado. Ya entonces pensamos mandar algo al BENICARLO ACTUAL, con el ánimo de informar; el tiempo nos fue pasando y hoy, por fin, lo intentamos.

—Es que, además, con eso de A. G. E. parecemos electrodomésticos —dice Juil.

—Otros piensan que somos de O. J. E., pero les parece raro puesto que O. J. E. es de chicos —añade Rosa Lucía.

—Bueno, también está O. J. E. F., que es de chicas —aclara María Amparo.

—Está bien, el caso es que esto es un lío y tenemos que aclararlo. —¿Podríamos decir que A. G. E. es una asociación de educación en el tiempo libre o del tiempo libre? —pregunta Yolanda.

—Sí, sí, pero añadamos cosas que si no la gente se quedará como antes —y continúa—. Digamos que Baden Powell era un señor inglés que nació en 1857, que era muy amante de la naturaleza, que con sus hermanos se lo pasaba bomba haciendo excursiones y descubriendo cosas maravillosas. Eran muy austeros y habían aprendido de su madre a valerse por sí mismos y a pasar con lo imprescindible. Cuando fue mayor pensó en hacer una asociación para los chicos que quisieran hacer estas actividades; además, era un complemento de la escuela en donde entonces no se hacían prácticamente nada de este tipo. (Ni siquiera manualidades.)

«Al mismo tiempo su mujer y su hermana fundaron una asociación paralela para niñas. A los chicos se les llamó «Boy scouts», y a la niñas, guías. A. G. E. significa Asociación Guías de España, en cada país (puesto que esto funciona en todo el mundo) lleva el nombre propio. Así: Guías de Francia, Guías de Alemania, etc.

—Oye, pon esa frase tan bonita que dijo Powell: «TRABAJAD POR EL BIEN Y SED ÚTILES; SED AMIGOS DE TODO EL MUNDO. NO ES DIFÍCIL SI OS LO PROPONEIS. PODEIS CONSEGUIRLO SI CADA DIA HACEIS UNA BUENA ACCION POR PEQUEÑA QUE SEA» —dijo entusiasmada Rosana.

—Y eso de que siempre estaba contento y procuraba que los demás lo estuvieran —¿quién hablaba ahora?

—Esto es básicamente lo que queremos explicar, nos reunimos periódicamente, organizamos actividades en nuestro centro. Funcionamos por grupos según las edades y tenemos nombres y colores que nos distinguen a unas de otras.

—Quizá podríamos dejar para otro día el ahondar en cómo estamos organizadas, ¿no crees? —decía Cristina pensando en voz alta.

—Bueno, añadamos solamente que tenemos nuestras jefes; que ellas, al igual que nosotras en el grupo, tienen sus cargos y se relacionan con las de otras provincias y con la nacional; que asisten a asambleas y a cursillos de formación de jefes. En fin, que estamos legalmente reconocidas.

—¿Y no nos confundirán con los grupos de montañismo? —preguntó María Jesús.

—Bueno, el montañismo, ya lo dice la palabra, es más parcial, amor a la naturaleza, riesgo, muchas cosas preciosas, pero es que el escultismo es una formación más integral; además, se empieza desde los siete años, y el montañismo es para gente más mayor.

Paquita, que venía al grupo por primera vez, preguntó:

—¿Y es verdad, como me ha dicho, que hacéis muchas excursiones?

—Sí, sí, aunque no todas las que quisiéramos; también tenemos como metas hacer acampadas, y en verano, el campamento, que es la culminación del curso. Lo que pasa que aquí en Benicarló estamos prácticamente empezando, aunque llevamos dos años de funcionamiento, no estamos todavía al corriente de todo, pero nos vamos poniendo poco a poco —aclara Mari-Nieves.

Cristina intervino diciendo que nos estábamos alargando mucho.

Es verdad, pensamos. Como final vamos a felicitar al Grup Muntanyenc Penyagolosa por las informaciones que viene dándonos en el periódico. Y a todos los grupos de montaña o de actividades similares que hay en Benicarló, deseamos un «Suerte y adelante», y un deseo de buena voluntad entre todos.

A. G. E.

## Nuestra Banda

No es difícil hablar de música con don Joaquín Muñoz Galés.

Quisimos charlar de las últimas novedades surgidas en torno a su Agrupación.

—¿Puede considerarse el momento actual de la Banda de Música como una etapa de pruebas?

—Durante largo tiempo se ha limitado a cumplir los compromisos del Ayuntamiento, a cuyo servicio estaba y estará siempre. Luego, conseguidos los nuevos instrumentos musicales, esta Agrupación sintió necesidad de vivir, de hacer más cosas y, tras larga serie de ensayos, logró, ha logrado salir un poco del ostracismo anterior.

«Nos parecía interesante intentar alguna prueba fuera de la ciudad, lejos de los familiares y amigos que siempre valoran en demasía. Ello nos llevó a la interpretación de algunos conciertos en la Comarca del Maestrazgo: Cervera del Maestre, Chert, San Mateo y La Cenia. Y así, impuestos del deber y de la responsabilidad, allá fuimos con nuestra carga de ilusión.

—¿En Chert?

—Una gran tormenta de agua acogió nuestra llegada, obligando a celebrar el Concierto en la Iglesia Parroquial que, no dispuesta para conciertos de este tipo, podía dificultar nuestra labor, pero no fue así y, a pesar de la mala sonoridad y del mal tiempo, salimos adelante y con deseos de que volviésemos.

—¿Problemas con algunos músicos que, por actuar en otros lugares, dejaban de incumplir el compromiso y abandonaban la Agrupación en los momentos críticos?

—El problema existe. La realidad es la siguiente: Ensayamos, nos comprometemos todos y resulta que, a la hora del Concierto programado, algunos del grupo se marchan para actuar en orquestinas. No es ello lógico, por cuanto rompen la unidad.

«Tenga en cuenta —sigue diciéndonos el señor Muñoz— que hay piezas musicales programadas y ensayadas, a las que faltándole un músico, no se pueden ejecutar. Estos hombres han de mentalizarse y pensar que si la Banda les ofreció una oportunidad, no deben dejarla abandonada en el instante crítico.

—Hubo festival de Bandas de Música en Benicarló y hubo éxito de público: ¿Contento el Maestro de aquella actuación?

—Ciertamente el Pasodoble obligado que interpretamos, como las demás Bandas, salió bien, pero ¿se imagina Ud. con ocho músicos más, que era lo que faltaron a la cita? Pienso que nadie sabrá las angustias que pasamos aquella noche para salir airoso de aquel gran compromiso.

—En La Cenia, Concierto y éxito. ¿Cierto?

—Sí. Tuvimos éxito. Me satisface decirlo, en nombre de mis compañeros y mío propio, pero tuvimos el mismo problema que aquí. Faltaron músicos. Actuamos junto con otras

Bandas: con la Orquesta Municipal de Tortosa (50 plazas), la de Amposta, con igual número; el Centro de Cultura Instructivo de Vall de Uxó, con 64 plazas; la Agrupación Cultural y Deportiva de La Cenia (reforzada), con 46 plazas. ¿Sabe cómo tuvimos que actuar? Con 28 plazas. Y al final fuimos de los más felicitados. ¿Se imagina con todo el elenco completo?

«En Cervera del Maestre ocurriría lo mismo, aunque con algo más de puntualización. Nos aseguraban su participación la fecha anterior y, luego, no acudían. Nuevas improvisaciones, nuevos apuros, nuevos problemas...

—En San Mateo, ¿se habló de gran acontecimiento?

—En San Mateo tuvimos la suerte de contar con la totalidad, sin ausencias, y el éxito fue realmente apoteósico, calurosamente recibido. Tuvimos que interpretar dos obras más, fuera de repertorio.

—¿En resumen?

—Emociones y satisfacciones, que nos obligaron a pensar que el trabajo no había sido baldío, y que teníamos futuro. Una sola cosa a tener en cuenta y consideración por la Agrupación: esas ausencias, esas faltas, que no deben repetirse.

—¿Se pueden evitar estas dificultades?

—Hacemos grandes esfuerzos para ampliar la plantilla. Especialmente necesitamos formar gente joven, y esperamos que este próximo Invierno actúen ya al lado de los existentes algunos jóvenes más y algunas niñas. Es nuestra gran esperanza. Y esperamos, por ello, demostrar, en breve, a los aficionados, la gran capacidad musical de nuestra juventud. Tenemos que cubrir un número de plazas que nos eviten esos sinsabores.

«Sabemos que el trabajo es duro. Sabemos que es inevitable... y conveniente.

—¿Alguna necesidad perentoria?

—Sí. Una y muy importante. El de que nos faciliten un lugar adecuado para realizar nuestros conciertos. Un local que se preste a estas manifestaciones culturales, para que no las tengamos que realizar en la misma calle, en donde no se escucha con deleite el Programa, donde molestan los coches que pasan o la gente que transita. Un local, de los muchos que tiene Benicarló, y que sirva para poder estar más en contacto con el público. Hay que hacer partícipes a todo Benicarló de nuestros anhelos, de nuestra marcha, de nuestros progresos. Un local para que el público pueda asistir y estar adecuadamente.

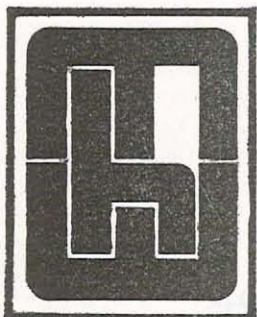
Esperemos que Joaquín Muñoz, ese Director de la Agrupación Musical «Santa Cecilia», pueda ver hecho realidad ese sueño que persigue, esa inquietud que siente.

El tiempo tiene la palabra.

¡Y las personas!

JOPA

¡Un NUEVO ESTABLECIMIENTO al servicio del público de BENICARLO y su Comarca!



## MUEBLES Hermanos MASIP

Hernán Cortés, 31 Tel. 47 14 72  
BENICARLO

¡LA FIRMA QUE PRESTIGIA EL MUEBLE QUE VENDE!  
¡AL SERVICIO DE TODOS!

Una nueva línea y un nuevo estilo para servir a sus clientes y favorecedores.

A LOS PADRES

# El horario y los deberes escolares

Dentro de ciertos límites, lo verdaderamente importante no es el número de horas que el niño permanece en el colegio, sino el modo en que ocupa estas horas, porque esto es lo que señalará la conveniencia o no de su reducción.

Nuestra enseñanza, en todos sus niveles, está excesivamente verbalizada. El esfuerzo de la acción educativa se centra demasiado en el profesor y de ahí que con frecuencia se caiga en el exceso de unas constantes explicaciones que pretenden facilitar de tal modo la comprensión del alumno, que a éste no le resta más que memorizar lo que con reiteración ha escuchado. Con ello se le priva de una actividad necesaria para su desarrollo intelectual.

En esta situación, los horarios escolares deben quedar reducidos al mínimo, porque la actividad del alumno, pese a ser parcial e incompleta, exige un gran esfuerzo de atención y demasiado control para mantener una conducta de quietud, facilitadora del silencio necesario en las clases para atender a las explicaciones.

A mi entender, la paradoja de nuestra enseñanza primaria e incluso de la primera parte del ciclo elemental de los estudios medios, está en que su deficiencia radica en su eficacia, en el exceso de conocimientos de los alumnos. Saben nuestros niños hasta los doce años demasiadas cosas. Este es el fallo, enseñar demasiado en cantidad y con cierta precipitación y no enseñar lo fundamental con sedimento y profundidad. En la enseñanza primaria hay que enseñar fundamentalmente a razonar a través de la palabra y de los números y a utilizar el lenguaje en sus dos vertientes, de comprensión y expresión. Se avanza demasiado y demasiado de prisa. Nuestros niños son capaces de repetir listas de ríos, ciudades, fechas, autores, obras y resuelven raíces, proporciones, etc. Esto lo van olvidando y tras este olvido no queda, en el mejor de los casos, más que un levisimo y tenue polvo cultural, que desaparece curso a curso por el torrente de nuevos conocimientos a aprender.

Pero nuestros escolares, en general, no saben leer —de ahí su escasa afición a la lectura—, al menos no saben leer con eficacia; es decir, con comprensión y rapidez, distinguiendo lo fundamental de lo accesorio y

desentrañando todo el contenido de lo que leen. No leen lo suficiente y manejan con limitación el vocabulario. No escriben, no redactan, al nivel que les corresponde por evolución psicológica.

Sin esta base se les presentarán a la mayoría de los muchachos graves dificultades en los estudios medios y no podrán rendir según su verdadera capacidad e incluso no serán capaces de aprender a estudiar.

Los límites a los que padres y educadores debemos atender y no rebasar son las necesidades de los niños. Necesidades biológicas, sueño suficiente, ejercicio, alimentación, etc., y necesidades psicosociales, tan importantes y necesarias como las anteriores. Al escolar le es tan preciso como alimentarse convivir con sus padres, jugar, divertirse, estar con niños, etc., y esto sólo se puede hacer en una jornada escolar reducida. Ahora bien, los niños, en las grandes ciudades, por ejemplo, no disponen de suficientes parques de recreo y no queda más recurso a los padres que tenerlos en casa, en muchos casos sometidos a la presión familiar de silencio y quietud, aislados de otros niños de su edad y sexo.

## DEBERES

En torno a los deberes escolares hay una dificultad radical que consiste en tratar de conciliar la dimensión óptima de la actividad escolar sin sobrecargas perjudiciales, con la posibilidad de habituar al niño para que realice con cierta autonomía su formación intelectual e incorporación cultural.

Tal como se siguen realizando, pese a lo dispuesto por la Dirección General de Enseñanza Primaria en 1964, son fuente de toda clase de problemas, por lo que me opongo plenamente.

A poco que se analicen, presentan, entre otros, los siguientes inconvenientes:

Un exceso de trabajo escolar con la consiguiente fatiga, que causa con frecuencia trastornos psíquicos y que produce disminución de la atención, y, en general, del rendimiento intelectual de los alumnos.

De otra parte, producen un clima familiar de tensión emocional. El niño, excitado y deseoso de abandonar el trabajo, y los padres, excita-

dos para exigir la realización de los deberes.

Esto provoca la ruptura del diálogo familiar. En buena parte las conversaciones de los padres con los hijos se transforman en control, imposición y riñas. Este diálogo interrumpido es muy difícil de reanudar. Nuestros adolescentes, nuestros jóvenes de hoy están faltos de diálogo con los padres y, en muchos casos, este diálogo fue interrumpido con el comienzo de unos deberes escolares excesivos, mal planteados, mal dosificados y peor concebidos.

Sin embargo, los niños deben realizar en el seno familiar actividades encaminadas a fomentar cada vez más su autonomía en el desarrollo intelectual y su progresiva incorporación a la cultura.

Por ello, los niños en edad escolar deben realizar actividades que pueden sustituir a los mal entendidos deberes escolares. Estas, para ser eficaces, deben reunir, a mi entender, entre otras, las siguientes condiciones:

— Limitadas, sin que perturben el necesario descanso, sin que impidan la realización de actividades libres, juegos, diversiones, etc., ni reduzcan la vida familiar.

— En cuanto al contenido, no deben ser mera repetición de las actividades escolares, sí aplicación práctica de ellas, fomento de aficiones, manualidades, coleccionismos, etc.

— La tercera condición que señalaría, que estas actividades deben ser progresivas. Hasta los diez años deben ir encaminadas a despertar dotes de observación, afición a la lectura, destreza manual, dibujo, etc., y el tiempo máximo que los niños deben emplear es de unos veinte a veinticinco minutos. Alrededor de los doce años deben fomentar la adquisición de hábitos de estudio e iniciación de métodos de aprendizaje. El tiempo que debe dedicar el muchacho a estas actividades debe oscilar progresivamente desde media a una hora.

— Este tipo de actividades tienen que ser realizadas por los niños bajo la atención familiar, pero con autonomía.

— Esta realización ha de ser no punitiva, sino medio de distracción y de hábito, empleando siempre las mismas horas a este tipo de actividades.

— Estas actividades pueden ser una forma de obediencia del chico a los padres, y, por consiguiente, un medio de diálogo, una unión de padres e hijos. Recuerdo esa definición de amor, que afirma que no es mirarse uno a otro a los ojos, sino mirar los dos juntos en una misma dirección. Estas realizaciones pueden ser un punto de incidencia familiar.

— Deben ser apertura del horizonte cultural para que éste no quede reducido al límite de las asignaturas escolares. Así concebidos, son enriquecimiento paulatino a través de la reflexión e interpretación personal.

De tener en cuenta estas condiciones que hemos señalado, los tan criticados deberes escolares presentarían las siguientes ventajas:

— Individualizar el proceso de aprendizaje. El niño es el que se enfrenta con situaciones que ha de resolver sin los apoyos y orientaciones del profesor; por consiguiente su trabajo es más personal, más individualizado y, por tanto, más efectivo cuando se realiza sin ayuda de los padres o de profesores particulares.

— Son un puente de comunicación entre la familia y la institución docente y conviene que la familia no se desentienda de la actividad que el niño realiza en el colegio para que sea más efectiva y progresiva.

— Este tipo de trabajo personal favorece la conexión de lo aprendido en los libros con las situaciones reales de la vida y facilita la aplicación de los conocimientos a casos nuevos.

— En definitiva, bien enfocados en cuanto al contenido y modo de realización y limitaciones a las posibilidades de los alumnos, son un factor de conexión familiar, de incitación cultural y de enriquecimiento intelectual.

El hábito del estudio se adquiere estudiando, pero tiene su base en aquellas actividades realizadas en casa con autonomía, con progresión y conectando lo aprendido en las instituciones docentes con la vida misma.

En síntesis: no a los deberes escolares como actualmente se realizan; sí a la actividad intelectual autónoma de los niños en sus casas.

(Del libro de Luis Illueca Valero «Padres-hijos. Orientaciones prácticas o problemas reales».)

**GESTORIA**

**SEGUROS**

**MANUEL FEBRER FEBRER**

**GESTOR ADMINISTRATIVO COLEGIADO**

**PROFESOR MERCANTIL**

**HERNAN CORTES, 7**

**BENICARLO**

Tels. 47 14 62 - 47 14 66

# La racionalización del estudio

Un nuevo curso académico va a comenzar. Vamos a correr un piadoso y tupido velo sobre los resultados del curso anterior; un curso cuyos resultados no han sido en nada brillantes y ello lo prueba el elevado número de alumnos que han tenido que acudir a la Convocatoria de Septiembre.

Un nuevo curso, repito, va a inaugurarse y es preciso, que antes que pase el tiempo, reflexionar un poco y plantear unas normas de trabajo para que lo que este año ha pasado no vuelva a repetirse.

No pretendo dar consejos, ya que hemos visto con harta frecuencia que, en la mayoría de los casos, son palabras huecas que se las lleva el viento, sino hacer reflexiones. Reflexiones a los padres; reflexiones a los jóvenes, que también las necesitan.

Estamos en una época anormal. Una época en la que las numerosas diversiones, por una parte, y el cada vez más difícil método de ganar el sustento se asocian, por una parte y por la otra, para incidir, gravemente, en los resultados académicos de fin de curso.

Los padres, inmersos en aquellas obligaciones imprescindibles y necesarias para lograr el sustento diario de su familia, a veces en jornada agotadora de horas extras o pluriempleo, creen que con cubrir estas necesidades se ha terminado su misión. Su reflexión, a modo de disculpa ante su conciencia, suele ser: ¿No trabajo todo el día para que podamos vivir todos y no hago un sacrificio para pagar los estudios de mis hijos; qué puedo hacer más? No niego que el padre de familia de hoy está profundamente atareado, pero por esa misma razón que es padre creó un compromiso ante Dios y ante la sociedad de velar por sus hijos, ya que nadie le obligó a tenerlos. Esa «patria potestad» que muchos esquivan y otros olvidan, es fundamental y muchas de las cosas desagradables que hacen los jóvenes son, probablemente, debidas a una pérdida de no digamos, de autoridad, pero sí de acción eficaz paternal.

En el caso de los estudios, en otros casos no quiero meterme, el padre o la madre tienen la obligación moral de supervisar, en cierto modo, los estudios de sus hijos, aunque éstos estén situados en centros de estudios dotados de medios de supervisión y control propios. Es su obligación, por lo menos una vez al mes, de visitar al jefe de estudios del Centro donde estudian o al tutor del curso que cursen, para informarse del estado de dichos estudios. De ese modo, en el caso que las cosas vayan mal, hay tiempo de corregirlas, arbitrando las medidas que sean oportunas. Si todo va bien, mejor, pero este último conocimiento de que todo marcha correctamente también nos servirá para una propia e íntima satisfacción del deber cumplido.

Y que el padre no alegue, como motivo de su alejamiento, el carecer de conocimientos o tener más o menos estudios. Esto no importa, pues, ya que quienes deben de informarle, que son los profesores, sabrán de sobra suplir, con su consejo, esa excusa que muchos alegan más bien por comodidad.

Y no hablo por hablar, ya que, durante este verano, un director de Centro muy metódico, que anotaba las consultas y peticiones de información de los padres de sus alumnos, me decía: «¿Le parecerá a usted mentira, pero de los seiscientos alumnos que tengo, sólo, en todo el año, ha habido «once» consultas de sus propios padres acerca de cómo iban sus estudios?» Es decir, de cada 100 padres, no llegan a dos los que se preocuparon por los estudios de sus hijos. Es una cifra, verdaderamente, escalofriante.

Me faltan palabras para calificar tal actitud y prefiero no hacerlo. Solamente me limito a exponer estos datos, que son una vergüenza y afrenta para los padres, con el intento de que esto no suceda más. Y, sobre todo,

que estos padres que, durante el curso no se ocupan para nada de los estudios de sus hijos, luego no se lamenten de que éstos suspendan y tengan que repetir asignaturas más de una vez. En este caso, es muy duro decirlo, pero es verdad, los jóvenes no tienen culpa alguna; son los padres de éstos quienes la tienen. Por eso, para esas «mentes adormecidas» de padres, que no saben cumplir su obligación, son estas líneas. Líneas de consejo, reflexión e incluso de súplica para que salgan de esta actitud de indiferencia y dediquen «tan sólo dos horas al mes» para supervisar el estado del estudio de sus hijos, y estoy seguro que podrán apreciar la diferencia.

Y en cuanto a los jóvenes estudiantes (también para ellos tengo reflexiones que hacerles), mi consejo es del que tuvo que estudiar mucho y luchar solo. El estudio no es un pasatiempo ni una carga; es una obligación que uno se traza para mejorar en la vida y «ser algo» en la misma. Es decir, se trabaja para uno mismo, para el propio porvenir y para la idea y el logro de triunfar en la vida. Por tanto, no debe ser carga, aunque su camino sea difícil y costoso. Tampoco debe ser pasatiempo, pues si se toma como tal, y muchos lo toman, el tiempo y los resultados demuestran la equivocación.

El estudio es como una purga, que como lo que es, hay que tomar rápidamente y sin ascos para conseguir curar las dificultades de la vida y del porvenir. Por tanto, hay que tomar los estudios con la idea marcada de que cuanto antes se terminen, más pronto se terminarán los problemas. Y eso de que terminarán los problemas es un decir, pues todos sabemos que el esfuerzo verdadero, el estudio verdadero, la especialización y los problemas graves comienzan precisamente cuando hemos terminado los estudios y ya tenemos el título en el bolsillo.

Por ello aconsejo a los jóvenes estudiantes que estudien desde el primer día. Que no olviden que lo que dejan de estudiar cada día, luego tendrán que aprenderlo más tarde con una acumulación de conceptos, temas, problemas, etc., que pueden constituir una carga insuperable. Señalarse una norma diaria de dedicación al estudio y no pretender, como muchos hacen, el estudiar los últimos días pretendiendo embutir, en unas pocas jornadas, con quebranto y no dormir, lo que hubiesen podido con holgura y lentamente haber aprendido bien en un reparto equitativo de su tiempo.

Observad que aquéllos que sacan las mejores notas, no son precisamente los superdotados, sino los que más horas dedican diariamente al estudio.

Y, sobre todo, la satisfacción del deber cumplido, que puede muy bien compartirse (si todo se racionaliza bien) con las diversiones y con las actividades culturales y deportivas. Pensad que los días son muy largos y que hay tiempo para todo, si se programa con interés y bien. No es preciso ser el clásico «empollón», sino estudiar armónicamente y con interés, acotando lo verdaderamente interesante y despreciando lo aleatorio, que sólo puede servir como complemento último, cuando ya se sepa lo fundamental, para mejorar la calificación.

No quiero seguir más. Estas reflexiones a padres y a estudiantes, ya de cara a este nuevo curso que comienza, pueden servir de orientación, de experiencia y de consejo. Experiencia emanada de quien ha tenido que pasar por todos estos problemas y ha sabido caminar por la senda más adecuada y más fácil.

F. T.

## INDUSTRIAL RAMARCH

MAQUINARIA PARA LA INDUSTRIA DEL MUEBLE

Santa Teresa, 15 - Teléfono 47 17 16

BENICARLO



## Federación Ibérica de Seguros, S. A.

Domicilio Social: Calle Capitán Haya, 7

MADRID-20

Ramos en que opera:

INCENDIOS  
INDIVIDUAL  
ROBO  
RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL  
ROTURA DE CRISTALES  
TRANSPORTES  
AUTOMOVILES

SUB-AGENTE EN BENICARLO:

JUAN FRANCISCO ESTELLER ARIN

Oficinas:

AUTO ESTELLER

Avda. Magallanes, 1

Teléfonos 47 17 08 y 47 17 12

DELEGACION PROVINCIAL

Mayor, 64 - Entresuelo  
(Edificio Simago)

CASTELLON



# CARTAS AL DIRECTOR

## Adhesión a una carta

Leí en este mismo periódico, correspondiente al mes de septiembre, una carta que, firmada bajo el seudónimo de Xevi, ha sido motivo para que mi confusa mente pudiese esclarecer algunas ideas, que desearía plasmar en este espacio de papel.

Nadie es capaz de imaginar la enorme tristeza que siento cuando, al asistir a alguna sesión cinematográfica, veo a jóvenes, menores de 15 años, entusiasmados, anonadados, con unos ojos tan abiertos, que asemejan saltones, ante las eróticas imágenes presentadas a sus incapacitadas órbitas oculares.

Y oigo sus comentarios, una vez consumada aquella sucesión ininterrumpida de imágenes corruptoras, y compruebo que han calado en ellos tan profundamente, les han hecho tanto daño, que temo sean incapaces de distinguir entre el bien y el mal, entre aquello que es realmente puro y lo que conlleva impurezas.

Porque, esta ventana abierta, esta ventana, hoy por hoy, accesible a todas las edades y formaciones morales, no sirve más que para deformar la realidad, para que pierdan sentido los valores humanos intrínsecos y fundamentales, y para que se vea como bueno lo que no lo es, ni será, ni podrá serlo nunca.

Este río desbordante de falsedad, erotismo, corrupción y miseria moral, no puede desembocar más que en una enorme confusión mental, en una desviación moral tan grande, que sería como afirmar la llegada del fin del mundo. De este mundo íntimo de los seres, integrado por sus valores morales.

Me gustaría que este artículo fuese algo más que un conjunto de opiniones personales, servibles para llenar un hueco de este diario local. Quisiera que fuese punto de partida para meditar, para reflexionar sobre el fenómeno cinematográfico, antes de que éste nos hunda en un caos del que no podamos salir para reincorporarnos.

CHARO  
(17 años)

## Un pequeño gran fallo

Se me pasó en número anterior de BENICARLO ACTUAL sin felicitar a la Comisión de Fiestas por lo populares que resultaron y el interés que se palpaba en que la gente lo pasara bien. Menos mal que a «Aspiral» no le ocurrió lo mismo.

PERO... un PERO, con mayúsculas, sí. ¿Que pasó con la traca final?

Los motivos que obligaron a suprimirla deben ser de verdadero peso, pues yo no recuerdo unas fiestas sin este final tan redondo como era dicha traca. Entonces la vuelta a la popularidad no quedó redondeada.

Somos muchos los que confiamos en que sea un incidente pasajero que no supondrá una sucesión para otros años.

Los «chinel» pueden actuar, el baile popular que no cese, pero la traca que no falte, que parece que nos quedamos sin algo muy nuestro.

UNA BENICARLANDA  
(¿Lo será de verdad?)

## Un realista

Sr. Director de BENICARLO ACTUAL:

Nos permitimos contestar al penúltimo punto y aparte de la última carta aparecida en su núm. 52. Ese Sr. Realista dice: «Aquí, en Benicarló, ya podemos iniciar cualquier actividad, tanto deportiva como cultural, que todo se va al traste (y sigue...)».

Estamos casi plenamente de acuerdo, pero con este «casi» permítanos hacerle saber que la Coral Polifónica, como institución cultural, este entrante año va a celebrar sus Bodas de Plata, lo cual contrasta con su afirmación.

Seguramente ese señor no debe leer la parte musical que el BENICARLO ACTUAL publica, casi todas las actividades que la Coral realiza. Para su conocimiento, si lo desea, le podríamos reseñar la infinidad de participaciones en que hemos tomado parte dentro del ámbito nacional, algunas de carácter extraordinaria, así como que hay una filial, la Coral Infantil, creada el año 1971, y que este año ha sido seleccionada para representar a nuestra Provincia en el Concurso nacional de coros infantiles de Educación General Básica, por Radiotelevisión Española.

Con lo dicho, no podemos admitir que se nos incluya en esa afirmación de «que todo se va al traste». Y para terminar, como colofón, le diremos que cuanto hacemos (que es mucho), lo hacemos de forma altruista, lo cual tiene un mérito que muy pocos comprenden y saben apreciar.

Nos contentamos con que admita nuestros razonamientos.

LA CORAL POLIFONICA

## Así no se pot fer res

Nadie me ha dado vela en este entierro, pero el caso es que me apetece llevarla.

Estoy deseando ver si BENICARLANDO, con mayúsculas, contesta AL REALISTA, también con mayúsculas. ¿Será quizá un tejemaneje para que pique algún incauto como yo?

El caso es que me canso de oír eso de que «así no se pot fer res». Me parece una frase cómoda para salir del paso y no «fer res». ¿No será que esperamos siempre que empiece el otro? ¿Quizá que esperamos la colaboración en masa y nos desinflamos si no tiene lugar? ¿O quizá pretendemos hacer cosas que no responden a las verdaderas inquietudes de nuestro pueblo? ¿Fomentamos esas inquietudes o las aplastamos si se escapan de nuestra órbita o de nuestro pretendido y mal disimulado encasillamiento?

Sí, se hacen cosas, no tienen por qué ser despampanantes y vistosas. ¿Has estudiado, REALISTA, los verdaderos motivos de que las cosas se vayan al traste? ¿Me lo cuentas o los estudiamos juntos?

Preguntas qué es un Benicarlando. Luego dices que «no lograremos nunca que sea como Dios manda, que sea un ciudadano para con su ciudad». Entonces es que no sabes lo que es, pero sí lo que debe ser. Dices que no le conoces ni le conocerás nunca. Luego afirmas que no podremos cambiar su mentalidad. ¿No te parecen muchas contradicciones?

Las comparaciones son odiosas. Cada uno es como es, su pretensión debe ser mejorar en su realidad, pero no querer ser como otro. No podemos partir de la forma de ser y actuar de las ciudades lindantes, debemos pensar en la nuestra, pensar lo que somos, concretar lo que queremos ser y tender a ello con nuestros medios y esfuerzo propio.

Lo que si somos los Benicarlandos es dados a protestar de lo que se hace, no nos gusta. Hasta aquí conforme, pero ¿qué hacemos para cambiarlo? Si una cosa no te gusta no la aceptes, pero haz algo por cambiarla. Lucha hasta el agotamiento, si lo haces así, dudo de que puedas decir sinceramente que no se puede hacer nada.

Y si el periódico carece de «garra», BENICARLANDO, ¿qué tal si hiciéramos algo por dársela? Si después de mucho empeño nos convenimos de que no es posible porque no nos dejan (que también ocurre), podremos quejarnos de lo que hacen los demás.

Quejarse es fácil, pero nos quedamos en simples «bocazas» si ahí acaba todo.

¿Qué hacemos tú, éste, yo por cambiar esto, eso o aquello con lo que no estamos conformes?

Pongámonos la mano en el pecho, que ya va siendo hora.

M. T. A.

## Discrepancia total

Sr. Director de BENICARLO ACTUAL

Muy señor mío:

Mueve mi escrito la contestación a una carta escrita a Ud. en el número anterior, firmada por REALISTA, de la que discrepo total y absolutamente.

Y me explicaré.

Dice en ella el «Realista» en cuestión, en pregunta que formula, que es un BENICARLANDO. Y se extiende, tras ello, en la definición de la palabra, tratando de demostrar que es completamente imposible cambiar la mentalidad de un benicarlando, y citando el fracaso continuado de todo en lo que referente a sociedades, sean culturales o deportivas, se ha realizado en la población.

Va muy equivocado, señor «Realista», en tratar solamente de hacer aflorar los defectos, dejándose las virtudes por mejor ocasión...

Le voy a recordar unos cuantos puntos. Por ejemplo:

Que desde hace 53 años hay una Sociedad deportiva llamada C. D. Benicarló, que ha llevado el nombre de la ciudad por toda la geografía española.

Que existe una Coral Polifónica que, precisamente, este año va a cumplir sus Bodas de Plata (25 años).

Que existe una Banda de Música, ahora «Santa Cecilia», que hace más de 25 años que existe.

Que hay un Club de Ajedrez que tiene 15 años de vigencia efectiva.

Que tenemos una Sociedad de Pesca con más de 200 afiliados...

Que tenemos una Sociedad de Colombicultura, con más de 100 Asociados, que es una maravilla de organización. Y un Moto Club con 10 años de vida, y una Unión Ciclista con otros tantos.

Y permita ahora un inciso:

—¿No sabe Ud., señor «Realista», que con su carta ha molestado a los músicos, a los de la Coral, a los de las Sociedades citadas?

Sigamos.

Ha nacido hace poco un Club de Tenis que supera los 100 socios, y cuyo desembolso inicial fue de 10.000 pesetas cada uno.

Ha nacido una Sociedad o Club de Montañismo que está llamada a agrupar selecta gente joven.

Pero, señor, ¡por favor!, ¿qué ha querido expresar Ud. en su carta?

¿Qué nos ha querido decir?

Me gustaría que en otra carta aclarara puntos...

Atentamente,  
UN ILUSO

## HERRADURA PARA LA POESIA

JOSE - CARLOS BELTRAN

# Homenaje a Machado

en el primer centenario de su nacimiento

De Machado se ha dicho casi todo y se han esgrimido una gama de juicios bastante amplia; por lo tanto, aquí, a nosotros nos queda poco por decir, posiblemente ir repitiendo juicios y colgarle lo que todos han colgado ya. Pero pienso que, a pesar de agotar un variado abanico de posibilidades, aún resta algo que es válido e incluso mejor: leer su obra.

La obra de Machado no terminó el día de su muerte, allá en Collioure, en el año 1939, en ese momento empezó su obra. Empezó a trascender en todos los españoles con una hondura, con un sentimiento que precisa su relectura constantemente.

Dicen, por todo esto, que a los poetas les encumbran después de su muerte, y es verdad, pero con razón, porque la muerte física del poeta es el momento en que su obra emerge "como un Guadiana" de la intimidad, del calor del cuerpo del poeta a la luz hiriente y reveladora, al trasiego de los hombres. La obra de Machado está, pues, ahora de mano en mano, de voz en voz, inquietando o mejor penetrando en las carnes de cada uno de sus lectores con efectiva herida de repulsa o de amor, pero hendiendo como fina daga, porque la obra de Machado no se queda en las superficies de las cosas, como el polvo fino de los muebles, sino que va más allá, hiere lo que toca, edifica sensaciones con rara facilidad y no se queda, sino que surge por encima de nosotros como un alma más.

A Machado, pues, hay que leerlo, recrearse en sus estrofas, adrede, para encontrar por fin el revés de las palabras, el cuarto oscuro de sus versos que se transforma en luz poco a poco, si te apeas.

A nosotros, pues, no nos preocupa el no haber descubierto un nuevo adjetivo para Machado, porque ya todo sobra, nosotros nos situamos en otra dimensión, posiblemente la más segura y directa, como lo es su obra.

BENICARLO ACTUAL, desde sus páginas, no olvida que hace cien años nació...

"Mi infancia son recuerdos de un patio de Sevilla,  
y un huerto claro donde madura el limonero..."

Y por todo ello le dedica este pequeño homenaje.

### ANCHA ES CASTILLA

Ancha es Castilla.  
Ancha es; y ancha nos la aparecen  
temida. Castilla, morada  
y plegada, sobada y sesgada  
del viento.

Recia de granito (aún resuenan  
en Guadarrama los dolores del guijo).  
Ancha y difícil.  
Arida y llorada de tiempo,  
que quiebra rompiendo —roto—  
por el trigo,  
por el páramo del labriego y del gentío,  
por la mole inerte de la meseta  
castellana —horizontal, de altura eterna—,  
donde los hombres aprenden a ser héroes  
cada día (sigue el arado arañando su surco secular);  
la que te esculpe, te reduce a piedra,  
te surca inevitablemente,  
vagamente, allanadamente con su  
sueño antiguo. (A ti, hombre de fe.)

Ancha es Castilla.  
Ancha es del hombre y de su  
gente; Castilla, agrandada y victoriosa,  
por las luces, de tu trigo, de tus pueblos,  
de tus estrellas las que sujetas cerca.  
Poemas, rosarios, pinceles;  
el sol arañando el tiempo en las paredes.

Un demonio de piedra,  
hierático y rígido, casi escondido,  
observa el pasar de la gente,  
el repicar de las gotas (hielo del invierno),  
la caída del sol cuando anochece y el tañido  
de la campana cuando toca a muertos,  
y a vivos.

En la roca van quedando grabadas  
las arañas desgarradoras del tiempo,  
y el apurar hasta lo eterno el dolor.

Me ha dolido este poema todo;  
todo el día, la noche esta toda,  
toda mi eterna y ferviente primavera,  
toda mi antigua presencia en mi sangre  
y en mi sueño: mi certeza.  
Me dolía hasta nacer, hasta caer y quedar  
preñado, allanado en suspiros, tras vacío  
de dolor.

Dolía... y ya no duele. Que duela a hombre  
que sueña..., es tristeza,  
que rompa, suave, llanuras, es presteza.

JOSE ANTONIO ESTRUCH MANJON

### TU MENSAJE

El sol de España renació  
ante tu inmortal verso,  
y con la guerra de tu pluma  
reflejaste la canción  
del vivo cantar del pueblo.

A un siglo de tu luz  
recogemos tu mensaje  
que llevas impreso en ti  
desde que nació en tu vida la palabra  
y en tu corazón el amor,  
el amor a España y lo español.

S. L./75

### HOMENAJE A UN POETA ESPAÑOL

Se agrieta el páramo.  
Un dolor aparece  
desnudo a ras de tierra.  
Quema todo y se siente  
un murmullo quejumbroso  
llenar el viento, las piedras.  
De los caminos se apean  
sus viajeros. Nadie espera.  
Bajo el brazo se apretujan  
las vidas en resumen, temerosas,  
mercancía de éxodos,  
desarraigos y tristezas.  
Hacia la tarde  
ya están blandiendo su piel  
sobre una extraña tierra.  
Detrás, a lo lejos,  
se escucha desvainada  
la victoria, como presagio  
de tantas esperanzas muertas.

FRANCISCO MEZQUITA

### A ANTONIO MACHADO

Ya entro en el último cuarto.  
Me enfrento con mil paredes  
sin espejos ni recuerdos.  
Y tú te callas, ya duermes.  
Antonio, tú has escogido  
esa tierra que te tiene  
en su extraño corazón,  
ya que la tuya presientes  
no ha de soñarse gloriosa  
al oír tus versos breves  
cantando hombres, caminos  
de una España que perece.  
No, Antonio; en el olvido  
no se secan esas verdes  
esperanzas que soñaste.  
¡Pronto verás que florecen!  
Podrá costarnos la vida  
el sentir lo que tú sientes,  
cantar las penas, el miedo,  
el tiempo y nuestros quereres.  
Volverá a brotar a mares,  
entre peñascos, la fuente  
que sació campos resechos  
por otros atardeceres.  
Antonio, el pueblo busca  
tu voz, quejándose siempre.  
Antonio, canta, no duermas,  
que el pueblo, vivo, te quiere.

MARCOS GARCIA VIUDEZ

### SOBRE EL MAR

«Caminante, no hay  
camino; se hace ca-  
mino al andar.»

Marinero,  
no hay camino en el mar  
ni se hace al navegar;  
por eso tú  
no mires abajo,  
sino al sol, y  
a las estrellas  
que siempre están ahí,  
y es como seguir  
un camino en el cielo  
desde el mar.

VICENTE GUILLAMON

### LA VOZ SENCILLA

(A ANTONIO MACHADO, en el  
centenario de su llegada al...  
vacío.)

"A LA VERA DEL CAMINO  
HAY UNA FUENTE DE PIEDRA,  
Y UN CANTARILLO DE BARRO  
—GLU, GLU— QUE NADIE SE LLEVA.  
ADIVINA, A DIVINANZA,  
QUE QUIEREN DECIR LA FUENTE,  
EL CANTARILLO Y EL AGUA."  
(De "Proverbios y Cantares",  
ANTONIO MACHADO)

— I —

De estas cosas sencillas de la vida  
se llena el todo de los hombres,  
que luchan en la esperanza cierta  
de encontrar lo que nunca fue suyo;  
el sí y el no hermanos, en un  
soy feliz en mi camino.

Antonio, que fue sencillo con la grandeza  
del verso y del hecho en sí mismo,  
escribió de lo humilde, insignificante y pobre,  
palabras. Palabras que fueron lingotes  
de verdades como puños.

Ahí las tenéis eternas, pidiendo guerra y justicia  
e.) el fruto de cada día,  
de cada hombre,  
de cada vida

en la tierra madre o en el destierro,  
de un alma perdida en la llanura del fuego y del vicio,  
que renace en el cuerpo al despertar de cada día.

— II —

Compañeros del mañana y compañeros del pasado,  
hechad la mirada atrás. Cautelosos  
y encontraréis en cada recuerdo:  
una verdad que frenar,  
una promesa incumplida,  
un sueño que recordar,  
una letra que escribir.  
Un camino que marcar.

Todo está hecho y nada es viejo:  
El tañir de la campana de una aventura diaria,  
el recuerdo de unos lienzos que plasmaron lo olvi-  
[dado].

el sentir de un pueblo que lloró lo no vivido,  
el cantar de un niño que nunca supo leer,  
el hambre de un humano que no aprendió nunca a  
[comer],

el ..... mil de cosas que no sucedieron; todo,  
todo es viejo y todo es nuevo.  
Hasta el poeta y su verso.

Antonio, amante de todo lo humilde y callado,  
nos habló de lo que no tiene nombre y es esencia  
[de lo creado],  
el sentir de cada uno en un sentir comulgado.

A Antonio, poeta del pueblo  
y  
del no pueblo,  
hombre del bien en la justicia  
y ruiseñor del verso puramente cotidiano.

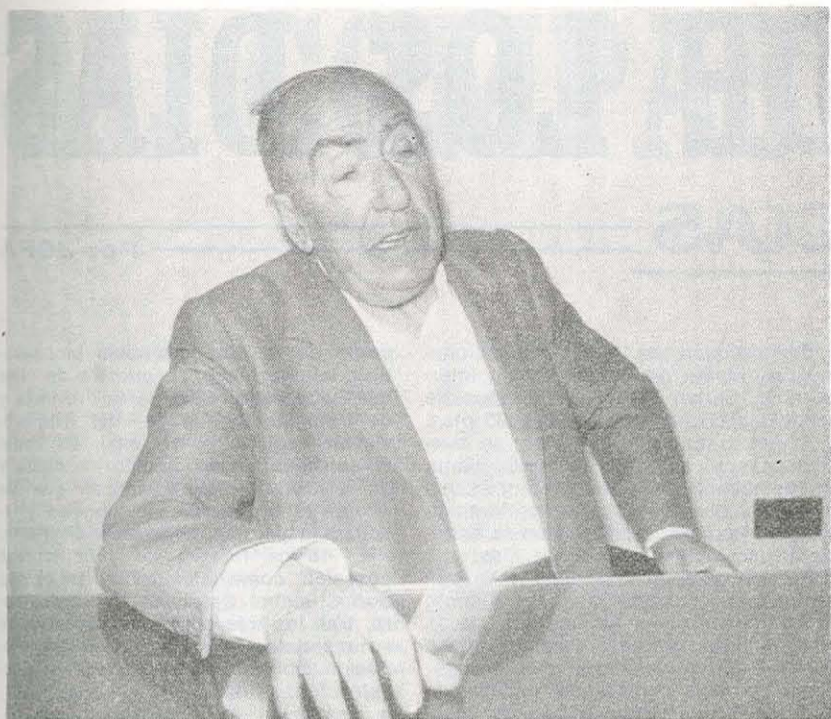
Homenaje le rindo con este verso vacío,  
para llorar su triste ausencia, por  
no haberlo convivido, en el tiempo, aunque  
sí, en su sentido.

JOSE CARLOS BELTRAN

Mano a mano con...

# ANTONIO PASCUAL FERRANDEZ

## El polifacético hombre de Peñíscola



«Crear amistad entre los pueblos y escribir, mis dos aficiones predilectas»

Hacer el bien a los demás.

Promover hechos para que la amistad sea el puente de enlace entre los pueblos. Crear esa amistad, y hacer de ella protagonista principal del hecho, es cosa que, desde muchísimos años, hace don Antonio Pascual Ferrández, el escritor que tiene casa en Peñíscola, en Elche, en Barcelona y en otros lugares de la geografía española. Y fuera de ella, París, por citar...

¿Quién es don Antonio Pascual Ferrández?

Charlamos con él, al sol de Peñíscola, la víspera de que la hidalga población mediterránea celebre su tradicional Fiesta de los Castillos de Fuegos Artificiales; día grande en las fiestas de Peñíscola que, desde hace muchísimos años, corre a cargo de don Antonio, mecenas de muchas cosas, polifacético en otras, humanista, gran persona, extraordinario en todo. Creador de 42 libros, entre los que cuenta «Ensayos», la obra del momento y de siempre. Una obra, la de Ferrández, que aparece prendida por una inmensa curiosidad intelectual y por un rígido sentido moral y científico. En sus libros —se ha escrito por la crítica especializada— no hay nunca subversión de valores, pues nunca pleitesía al más estricto orden jerárquico de las ideas.

Con este hombre que ha escrito tanto y del que se escribe tanto, hablamos de muchas cosas, en su rincón de Peñíscola, allí donde llegan los amigos, que don Antonio los tiene a manos llenas, para saludarle y charlar con él, que es lo que nosotros hicimos.

Nació en Elche, en 1903. Vino a Peñíscola hace ahora 19 años.

—¿Por qué, don Antonio, eligió entonces Peñíscola?

—Digamos que por su belleza, su importancia histórica y por lo mucho que, para mí, servía la ciudad.

—¿A qué faceta dedicó su vida y dedica don Antonio?

—Mayormente, creo que a la cuestión sociológica y jurídica. Yo —nos dice don Antonio— cuando don Ramón Menéndez Pidal me ofreció un sitio en el Instituto de Estudios Históricos de Madrid, a pesar de tener yo mi despacho entonces allí, no lo acepté para ser Catedrático de la Universidad, porque mi mayor ilusión era ser abogado.

Y ahora, nuestro personaje, es abogado, licenciado en Filosofía y Letras, Licenciado en Derecho, Maestro de Primera Enseñanza, Maestro Nacional y tiene, además, comenzadas las carreras de Medicina y la de Náutica. Es un hombre que ha ido siempre muy aprisa, que ha querido

llegar siempre a todas partes, que se ha multiplicado en sus estudios y en sus deseos para alcanzarlo.

Tenemos entendido que para escribir una obra suya, que se titula si mal no recordamos «Organización Científica del Estado», le sucedió algo curioso:

—¿Nos explica lo que fue?

—Para escribir esa obra —nos dice, recordando en el tiempo— entré en París, porque buscaba como una especie de laboratorio para estudiar el cerebro humano, ya que, como es natural, hay de todos los países del mundo. Pero yo entré para estudiar la cuestión de Derecho, pero como me gusta mucho la enseñanza, y yo ya tenía una escuela en la que daba lecciones gratuitas a personal de los obreros, a los 17 años, pues me enamoré de la enseñanza y me dediqué a ella, por lo que más bien he sido Profesor que Jurista.

—¿Qué satisfacciones le ha dado la vida en ese aspecto?

—En la vida, lo que creo que hay que aprender es a amar. El que ama tiene una ventaja enorme.

Trasiego de gentes. Movilización general de naciones, cada día en aumento.

—¿Qué le dice el Turismo, don Antonio?

—El Turismo tiene su importancia como la tienen todas las cosas, por muy ínfimas que sean. Nada hay tan bueno ni tan malo en el mundo. Hay paridad de hechos, de criterios que deben ser analizados y estudiados. Por mi casa, aquí en Peñíscola, habrán pasado unas siete u ocho mil personas, en estos años, a la mayor parte de franceses, ingleses, holandeses, alemanes, etc., sobre todo españoles, todos, han hablado de Peñíscola al regresar a sus casas de origen, y esto, para mí, ese acercamiento de gentes y ese ponderar y hablar de Peñíscola y Benicarló ha sido una enorme satisfacción. Como un éxito mío para que esa convivencia humana se haya arraigado en estas tierras y en estas gentes.

»Muchos se preguntan el porqué yo no he especulado con esas posibilidades que Peñíscola ha ido teniendo y que yo descubrí, comprando terrenos, por ejemplo. Creo que de todos he sido el que más he ganado, porque ha sido mi alma y mi espíritu el que se ha saturado de toda esa riqueza y de toda esta belleza.

Don Antonio, nuestro personaje, desde muchos años que promociona y satisface todos los gastos de los Castillos de Fuegos de Artificio que la ciudad disfruta en sus fiestas.

—¿Nos explica el porqué de ese hecho?

—Sencillamente, por la razón de

que Peñíscola, y lo mismo Benicarló entonces, no tenía turismo. Por lo que sea, yo no soy catalán, soy valenciano, aunque habrá que reconocer que los catalanes saben promocionar más que los valencianos. Y yo siempre decía lo mismo, que si Peñíscola hubiese estado incrustada en Cataluña, una de las primeras plazas que se hubiesen promocionado para el turismo hubiese sido Peñíscola, porque tenía sus playas, su historia y es, a mi entender, una cosa única, porque, ¡oiga!, en el mundo solamente ha habido tres poblaciones que han tenido un Papa. Fuese como fuese. Y la verdad, llegar yo aquí y ver esto tan dejado, tan abandonado, me movió a intentar hacer algo. Y me siento orgulloso y satisfecho de lo logrado.

»Para que vea Ud. lo que va de un carácter a otro, ahí tenemos bien cerquita a Ulldecona, que ha promocionado LA PASION, y no me dirá Ud. que no ha tenido y tiene resonancia nacional y extranjera. Y eso que la cosa es distinta totalmente.

—¿Qué recuerda de aquellos entonces de esta zona?

—La carretera de Benicarló a Peñíscola era un barranco. Los hoyos me estropeaban cada vez una balleta de mi coche, y busqué por mi cuenta hombres que la arreglasen para que no estuviese tan desastrosa.

—¿Cuánto tiempo se pasa ahora en Peñíscola?

—Antes me pasaba mucho tiempo. De los cuarenta y dos libros que he escrito en siete años, se puede decir que, por lo menos, 30 han sido escritos en Peñíscola, porque Peñíscola es el único sitio en donde yo puedo trabajar. Desde mi llegada aquí, ya saben los peñiscolanos que a mí no conviene excitarme hasta que se ponga el sol. Esto lo expliqué yo a ellos nada más llegar. Y lo comprendieron.

»En Barcelona, en Elche o en cualquier otro punto de mis residencias, trabajar era imposible, por cuanto el teléfono, las visitas, etc., dificultaban la tarea. Peñíscola ha sido mi novia predilecta en este aspecto. Y por Peñíscola no me duele nada.

Hemos ido adentrándonos en mil temas. Hemos y vamos hurgando en el interior de nuestro personaje al sol, pero en la faceta literaria le hemos preguntado poco. Por ejemplo:

—¿Qué preferencias para escribir, don Antonio?

—Todos mis libros son ensayos, los 20 primeros se llaman así, es algo así como el mapa general de todo lo que está por hacer en el mundo. Ahí está el Arte, la Pedagogía, el Derecho, ahí está la moral..., lo único que no ha llegado es a tener carácter científico,

co, por cuanto mi obra fundamental es la «Orientación Científica del Estado».

—¿Preparativos de nuevos libros?

—Ya lo creo. Por todos los rincones de mi casa encontrará inicios de obras por hacer. Apuntes que van quedando a medida que afluyen a la mente. Pero ahora no estoy para trabajar, esperaremos a ver el momento propicio para hacerlo.

«Concepto e ideas es el primer libro de nuestro personaje. Hay que explicar lo que es el concepto y la idea, y ahí plasmó su primera inquietud. Fue el embrión. Su último libro, la «Fisonomía Universal», abarcando muchos conceptos en ese intermedio que va desde el primero al último.

—¿Qué le queda por hacer?

—Por hacer siempre queda algo, habrá mucho. El orden Jurídico-Moral no ha empezado a promocionarse como no estaba promocionada Peñíscola ni Benicarló hace veinte años. En Peñíscola y Benicarló faltan muchas cosas.

—Realmente, ¿qué piensa que, con mayor urgencia, le falta a Peñíscola?

—Con urgencia, el mal enfoque del Turismo.

»Si se consigue en Peñíscola que venga turismo del que se ha promocionado con los nuevos hoteles y que, además, lo haga en Invierno, entonces podremos hablar de éxito.

»Peñíscola, por otra parte —nos sigue diciendo don Antonio— tiene un encanto superior en Invierno que en Verano. Es algo que, cuando se descubra, será realmente excepcional. El colorido del mar, sus variedades, por ejemplo, son mucho más bonitas en Invierno que en Verano. Gusta de hablar con este hombre sencillo.

—¿Sus mecenazgos?

—Esto que hago yo ahora lo vengo haciendo desde que tenía 10 ó 12 años. Esta fórmula mía se llama o la llamo la FORMULA DEL 10 POR CIENTO.

—¿Cómo?

—Conque un individuo piense que tiene la obligación de dar el 10 por ciento de lo que gana, ya es bastante. Yo me gasto exactamente el 10 por 100 de lo que gano. Claro, hay que trabajar y ganar dinero, y destinar ese porcentaje a los demás. Es mi punto de vista.

Esta explicación final refleja, más que ninguna otra, el carácter y la bondad de nuestro personaje.

Todo un hombre...

Todo un señor...

Texto y fotos:

JOSE PALANQUES

# AL COMPAS DE LOS DIAS

## NOTICIAS

Por JOPA



### DISTINCIONES EN MUEBLES PALAU

Otro año más, enmarcando una fecha significativa para los productores de la Empresa Palau, al ser distinguidos o galardonados con las insignias de oro, plata y cobre, según los años de servicio a la empresa: 15, 10 ó 5, respectivamente.

Los primeros galardonados con la Insignia de Oro y 15.000 pesetas, en metálico, tres productores: Juan Ramón

Oms, Antonio Roig Colell y Ricardo Macho Meliá.

Con Insignia de Plata, once productores, con 10 años de servicios: Manuel Puig, Artemio Andrés, José Querol, Juan Sanabdón, Benedicto Ibáñez, José Fernández Martínez, Vicente Puig, Francisco Maura, Juan Soriano, Sebastián Maura, Vicente Masip. Aparte, 10.000 pesetas.

La lista de los galardonados con la Insignia de Cobre alcanzó a cuarenta

y dos productores, que no mencionamos aquí para no hacer la lista interminable. Serían éstos con 5 años de servicio y el premio fue de 5.000 ptas.

El acto, sencillo y familiar, se desarrolló en el salón de la sexta planta de las oficinas de la empresa, y estuvo presidido por don Vicente y Santiago Palau, y como coordinador en la entrega de las insignias el señor Flos.

Hubo unas sencillas palabras de presentación por parte de don Vicente Palau, ponderando los méritos de la familia y la empresa, asemejándose —dijo— el cumplimiento de un lugar y otro, para la convivencia mutua y la forja de un mañana repleto de realidades.

Sintetizó el momento que se iba a desarrollar, agradeciendo la colaboración entusiasta de todos, tanto en el desempeño de la misión laboral encomendada como el desempeño de tener una familia unida y firme en sus ideales de trabajo, paz y prosperidad.

### MENCION ESPECIAL

El Caudillo, a tenor de los méritos y circunstancias que concurren en la persona de don Cristóbal Colón de Carvajal Pérez Sanmillán, alcalde actual del Ilmo. Ayuntamiento de Benicarló, le ha concedido la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas, por Decreto de Francisco Franco, que inserta el «Boletín Oficial del Estado», núm. 235, de fecha 1.º de octubre de 1975.

Una vez conocida la noticia, el al-

calde de la ciudad recibió innumerables felicitaciones, la primera de ellas del Gobernador Civil de la Provincia y de otras personalidades del vivir provincial, regional y nacional, así como la satisfacción del pueblo en pleno y de la Corporación Municipal, que fue la que le testimonió su adhesión y felicitación por tan destacada distinción.

El 18 de febrero de 1972 tomaba posesión como alcalde de la ciudad don Cristóbal Colón de Carvajal. Ahora, tras los tres años cumplidos ya de su mandato, le llega esta distinción, que la ciudad en pleno acoge con satisfacción.

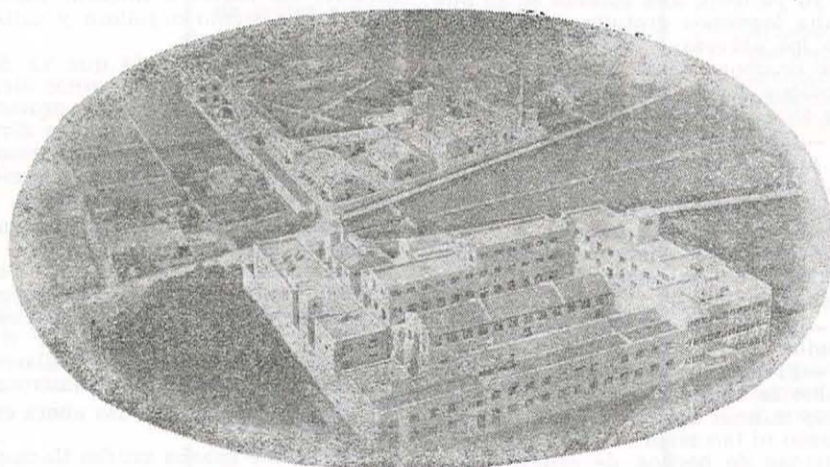
### CLUB «MALLOLS»

El pasado día 11 de los corrientes, a las 10 de la noche, tuvo lugar la apertura de actividades durante el nuevo curso escolar del Club «MALLOLS», dedicado exclusivamente a niños varones de 9 a 14 años.

Con tal motivo se reunieron, en un animado coloquio, los directivos del citado Club, profesores del mismo y padres de los niños que asisten a las actividades programadas.

Como en año anterior, las actividades se desarrollarán principalmente los sábados, fuera del horario escolar.

En fin, el Club reemprende sus actividades que ya dieron fruto muy interesante en el Curso pasado, contando ya con un importante grupo de niños y una plantilla de profesores que colaboran con el Club en forma desinteresada.



## LACAS & PINTURAS, S.A. L.I.P.S.A.

ESMALTES, BARNICES Y LACAS PARA TODOS LOS USOS, A BASE DE NITROCELULOSA, RESINAS SINTETICAS Y AL ACEITE.

PINTURAS PLASTICAS DE LATEX SINTETICO.

PINTURAS PARA APLICACION POR ELECTROFORESIS. ESMALTE EPOXI EN POLVO PARA APLICACION ELECTROSTATICA.

PINTURAS DE APLICACION ELECTROSTATICA DE SECADO AL HORNO Y AL AIRE.

ESPECIALIDAD EN INPRIMACIONES Y ESMALTES DE SECADO AL HORNO PARA LAS INDUSTRIAS DEL AUTOMOVIL Y MOTOCICLETA, MUEBLES DE COCINA, REFRIGERADORES, LAVADORAS Y DEMAS APARATOS ELECTRODOMESTICOS.

### Domicilio Social:

Teléfonos 251 67 42 y 252 34 63  
MADRID-30. - Avda. Doctor Esquerdo, 126

### CENTRO. — MADRID-30

Avda. Dr. Esquerdo, 126  
Teléfonos 251 67 42 - 252 34 63

### SUR. — SEVILLA-6

Polígono Industrial NAVISA - Calle A, 25  
Teléfonos 63 81 62 y 63 85 54

### Delegaciones:

#### CATALUÑA-BALEARES. — BARCELONA-9

Avda. Generalísimo Franco, 388  
Teléfonos 257 56 86 - 257 56 35

#### NORTE. — BILBAO

Pintor Zuloaga, 4, 1.º, izquierda  
Teléfono 56 11 71 - GALDACANO (Vizcaya)

### Fábrica:

BENICARLO. — Paseo Liberación, 43  
Teléfono 47 02 50 (5 líneas)

#### LEVANTE. — VALENCIA-8

Guillén de Castro, 111  
Teléfonos 331 32 23 - 331 47 58

#### ARAGON-RIOJA-NAVARRA. — ZARAGOZA

Barrio Movera, 14, dpdo.  
Teléfono 29 04 06

# AL COMPAS DE LOS DIAS

## NOTICIAS

Por JOPA

### IR POR LANA Y...

En el espacio de un par de semanas, las embarcaciones de las flotas de Benicarló y Peñíscola han faenado y sacado del fondo de los mares sobre los 20.000 Kg. de «doradas», aproximadamente, y ello les ha engolosinado hasta el punto de ir, día tras día, al lugar en donde el paso del banco permitía esa masiva pesca.

Resultado: Ayer las embarcaciones de la flota de Benicarló de más alto tonelaje se dedicaron a faenar en el lugar en el que las «doradas» solían tener el paso y el resultado fue que lo conseguido daría en Lonja por valor de unas cinco mil pesetas, cifra por irrisoria jamás conocida en sus arrastres diarios, que normalmente alcanzan un valor de las veinte a las veinticinco mil pesetas.

Ello ha dado como resolución definitiva, el volver a las faenas de pesca normales, dejando ya aquellos lugares en donde la lotería en forma de «doradas» hizo su aparición en fechas pasadas, motivando con ello la natural alegría, el refuerzo de los abonos semanales a la parte marinera.

### LAS «DORADAS» Y EL MEDITERRANEO EN LA COSTA DE AZAHAR

Las «doradas» es un pescado muy cotizado entre las gentes del mar, y que en bancos abundantes andan enamoradas de la Costa de Azahar, y muy

especialmente de aquellos lugares en los que faenan las barcas de pesca de Benicarló.

A la abundante pesca conseguida de esa especialidad por la embarcación dirigida por el patrono Eugenio Chau que alcanzó los cuatro mil quinientos kilogramos en Lonja, siguieron tres días después nuevas capturas que allegaron a La Lonja del Puerto una cantidad enorme de esta especie, que valoró en gran escala las partes que a cada marinero le tocan.

Valga decir que se han repartido cantidades de hasta cuarenta mil pesetas por marinero, jamás alcanzada en momento alguno en este Puerto de mar.

Se sabe que estas pescas de sorpresa son debidas al paso de grandes bancos de peces por estos lugares, y que estos pasos se realizan en épocas determinadas, dándose el caso que en esta ocasión el paso haya sido en horas de pesca.

La «dorada» ha dejado, pues, entre la gente marinera de Benicarló un anticipado regalo de Navidad, algo así como un premio al tesón y esfuerzo de estas, nunca bien ponderadas, gentes de la mar.

### JABALIES

Siguen preocupando los jabalies que en la Zona Alta y Baja del Maestrazgo van cometiendo desmanes, e incluso atreviéndose a llegar hasta lugares habitados.

Han sido muchas las granjas alejadas del centro urbano las que se han visto atacadas a causa de la visita de estos animales, que destrozan cuanto cae a su paso, y que preferentemente buscan los frutos secos o los animales vivos con los que alimentarse.

Las batidas se dan a diario, y aunque el éxito acompaña a alguna de ellas, la caza de unos cuantos jabalies no implica el que el resto siga siendo un peligro.

### EL MAR, EL TIEMPO, EL TURISMO...

Sigue el mar gozando de la preferencia masiva de veraneantes. El tiempo es espléndido, las temperaturas se mantienen y el gozo de los baños de mar continúa, aunque no sea con la densidad de hace unos meses.

Este buen tiempo que persiste, aún nos muestra clientes en los «campings», lo que en realidad avala y valora esta noticia.

### BARANDILLAS

Un kilómetro de barandilla ha sido colocada en el Puerto de Benicarló, remozada y pintada, dándole a nuestro Puerto un aspecto mucho más atractivo, desde La Lonja de Pescado a la playa denominada de «La Parreta».

### PRECIOS DE LA ALMENDRA

A treinta y ocho (38) pesetas el kilo ha salido el precio para la nueva cosecha de almendra, que ha puesto de

mal humor a los cosecheros, por cuanto con ello no se alcanza siquiera para cubrir los gastos de laboreo, recolección y jornales que en estos menesteres se emplean.

El año anterior en la cosecha el precio saldría por las 41 pesetas, aumentando luego a cuarenta y cinco y bajando más tarde a las 35 pesetas.

Lo incomprensible de estos precios, dicen los labradores, es que mientras el año anterior un jornal de mujer era de 250 pesetas y los hombres de 500, en esta temporada las mujeres se han pagado a 350 y los hombres de 700 a 1.000, mientras que el precio del fruto ha bajado en relación al año anterior.

La venta está totalmente paralizada, y tan sólo aquellos que andan muy necesitados, para satisfacer otros gastos, venden el producto, dejándolo los restantes en almacén en espera de mejores perspectivas de cotización.

### PRECIO DE LAS SETAS («ROVELLONS»)

A cien pesetas kilogramo han bajado el precio de las setas («rovellons»), dada la gran cantidad que se encuentran en los montes del Alto Maestrazgo.

Los precios iniciales serían de doscientas cincuenta y hasta de trescientas pesetas por kilogramo, por ello esta bajada ha supuesto que la venta de la mercancía sea total y absoluta cada mañana cuando se colocan los puestos en las casetas del Mercado.

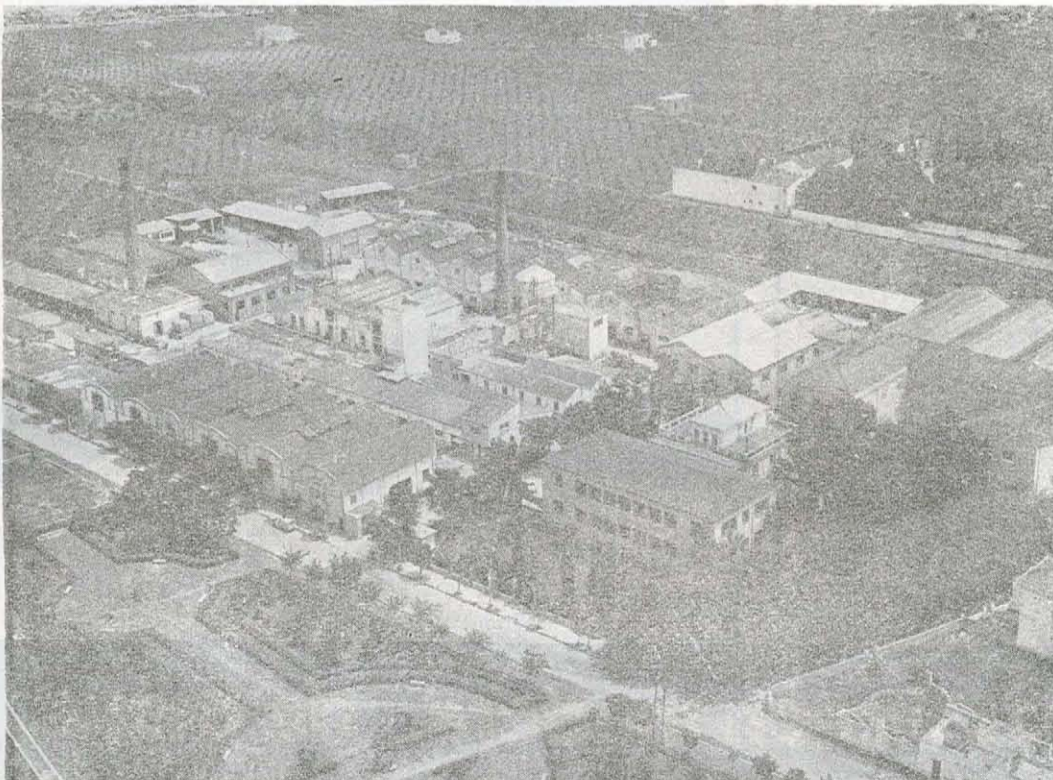
# DAKSA

## DESTILERIAS ADRIAN & KLEIN, S. A.

BENICARLO  
(CASTELLON)  
TELEFONO 47 02 00

BARCELONA (9)  
MALLORCA, 295  
TELEFONO 257 86 00

MADRID (15)  
PI. CONDE VALLE DE SUCHIL, 20  
TELEFONO 223 51 38



— Fábricas en BENICARLO y VILLARREAL DE LOS INFANTES.

Esencias aromáticas naturales y sintéticas.

Esencias y Zumos de Frutas.

Colorantes inofensivos. Disolventes y Plastificantes.

Auxiliares Textiles. Productos Tensoactivos.

Productos Químicos.

# AL COMPAS DE LOS DIAS

## NOTICIAS

Por JOPA

### MANZANAS

Once mil kilogramos de manzanas esparcidas por una carretera es no solamente motivo de expectación, sino que a la vez es algo que no se ve todos los días. Sucedió en el kilómetro 104 de la Carretera Nacional 340, de Barcelona a Valencia, al salirse en una curva allí existente el camión matrícula V-1235-A, conducido por Vicente Cortelles Orts, de 38 años, vecino de Meliana (Valencia), que salió ileso del accidente al poder salir rápidamente de la cabina del camión, que no solamente derramó la mercancía que lleva, los once mil kilogramos de manzanas, sino que a la vez se incendió, perdiéndose totalmente el vehículo y la carga.

### PRORROGA GRATUITA

En las temperaturas veraniegas, que si bien todos los años son benignas en esta época, segunda quincena de septiembre, no habían llegado nunca a superar los 18-20 grados, mientras que actualmente se dan temperaturas superiores a los 26-30 grados en muchas de las fechas de esta quincena mencionada, lo que permite la masiva afluencia a las playas, preferentemente en fechas domingueras y festivas.

### ¿UNA NUEVA INDUSTRIA EN BENICARLO?

Se especula con la instalación de una nueva industria en Benicarló, para un censo no inferior a los quinientos puestos de trabajo, y que tendrá su inicio antes de que finalice 1975, en lo que hace referencia a sus instalaciones.

No se ha mencionado a qué se dedicaría esta nueva industria, aunque sondeos efectuados entre los medios posibles a que pudiera dedicarse, se citan el cartonaje, envases prefabricados y otra especialidad no revelada.

### PEPINOS

El término agrícola de Benicarló está en plena recolección de los pepinos, cuya cotización comenzó en las 20 pesetas kilogramo, y ha llegado en pocas fechas, dada la gran cosecha que hay de ellos, a las 4 pesetas kilogramo.

Benicarló debe de exportar diariamente sobre los 50 ó 60 mil Kg., siendo los mercados consumidores de ellos, con preferencia, los de Zaragoza, Barcelona y Bilbao, por este orden, aparte otras plazas de menor importancia.

Grandes montañas de pepinos se ven en los comercios y Cooperativa Agrícola de la población, en esta nueva cosecha de ellos.

Se calcula que esta temporada agrícola ha sido la mejor de años, en precios y cosechas, para los agricultores de Benicarló.

### VIGILIA DIOCESANA DE OTOÑO

Organizada por la Adoración Nocturna de Benicarló se celebró la Vigilia Diocesana de Otoño, en la que se inauguró la Adoración Nocturna Femenina Española con ocasión de esta Vigilia que comentamos.

Los días 15, 16 y 17 se celebró el Solemne Triduo de Acción de Gracias a Jesús Sacramentado, en la Iglesia Parroquial de Benicarló, Triduo que culminó con la celebración de la santa Misa y Comunión.

El día 18 hubo Vigilia General Extraordinaria, desarrollándose los actos con la recepción de Adoradores, a partir de las 22 horas, en la plaza junto al Colegio de la Consolación.

Tras esta recepción, recibimiento del señor Obispo de la Diócesis, Rvdo. Ricardo María Carles, celebrándose, acto seguido, el desfile Procesional de Banderas, hasta la Parroquia de San Bartolomé, con el rezo del santo Rosario.

En el templo, Plática del señor Obispo, procediéndose, seguidamente, a la bendición e imposición de distintivos y bendición y juramento de la Bandera de las nuevas Adoradoras.

A medianoche hubo Misa concelebrada, presidida por el Rvdo. Prelado, siendo el día 19 cuando, tras la Exposición de su Divina Majestad, hubo presentación de Adoradores.

La Vigilia Diocesana de Otoño fue realmente un éxito, en cuanto a asis-

tencia y desarrollo de los actos, a los que asistirían adoradores de distintos lugares de la Comarca del Maestrazgo del Bajo Ebro.

Un motivo más de gracias para esa juventud que sabe estar y ser en todo momento y que es portadora de los más altos valores. Valores que, por otra parte, engrandecen a las ciudades que les acogen.

### ¿COMPLEJO POLIDEPORTIVO A LA VISTA?

Benicarló, cerca de los 25.000 habitantes que se triplican en verano, sigue sin Complejo Deportivo Municipal, ni instalaciones adecuadas para la práctica de los deportes.

También se habla con insistencia, estas fechas, de la cesión graciable de unos terrenos, con el único fin de que en ellos sea construida esa zona deportiva que tan necesariamente precisa la población.

De ser cierta esta cesión graciable, podría darse el hecho de que fuese, de muchos años a esta parte, la única cesión con fines culturales, deportivos o benéficos que tuviese suficiencia para convertirse en realidad, por cuanto el donante ya exige de antemano la construcción adecuada e idónea de lo que pretende.

muebles Forés®

Carretera S.Mateo, km. 21 · tel. 471500\* apdo. 58 · Benicarló



muebles forés tienen madera... de hogar

# AL COMPAS DE LOS DIAS

## NOTICIAS

Por JOPA

### CIERRE DE COMERCIOS

Benicarló se ha unido ya, a partir del sábado, 4 de octubre, a la orden provincial de cierre de comercios los sábados por la tarde.

La decisión ha costado. Y todavía hay polémicas entabladas al respecto, por lo que supone por la ruptura de unas normas de años establecidas.

Sin embargo, se impone la marcha inexorable del progreso, y los comercios, los sábados por la tarde, tras una larga semana de laborar continuada, tendrán opción a poder hacer realidad ese llamado «fin de semana», que aquí sonaba a algo extraño cuando se pronunciaba.

Los establecimientos, esta semana han tenido colgado en el puesto más visible del comercio el cartelito que rezaba: «LOS SABADOS POR LA TARDE PERMANECERA CERRADO ESTE COMERCIO», lo que ha obligado a pensar ya, a las amas de casa, en la realidad del hecho, y en el cambio de horarios para la compra, que antes tenían tan distinto.

Ha habido, cosa lógica también, su pequeña desazón en aquellas amas de casa que trabajan y que, al aprovechar el paro laboral de los sábados en muchas de las empresas, les valía para ir de compras en esa jornada, aunque suponemos que todo tendrá solución y arreglo.

Los bares y estudios fotográficos están estudiando, asimismo, un nuevo horario de descanso, que podría estar centralizado en los lunes de cada semana, dado que los sábados es completamente imposible que puedan hacerlo.

Cuando hace unos 15 años, siendo Alcalde de la ciudad, se prohibió la venta los domingos por la mañana, también hubo el natural revuelo entre las amas de casa. Revuelo que no pasó a mayores, y al que se acostumbrarían con la mayor naturalidad.

Quizá los primeros sábados algún descuido obligue a que la vecina tenga que ayudar en algo, pero estamos por asegurar que en el transcurso de un mes, normalizada esta nueva fórmula, nadie se quedará falto de nada, por no haberlo adquirido antes del sábado por la tarde.

### EXTRAÑO INCENDIO

En el atardecer del 13 de octubre, un incendio de características extrañas tuvo lugar en los bajos del edificio de la avenida del Marqués de Benicarló, núm. 82, al prenderse fuego el compartimiento en donde los vecinos de los 18 pisos del inmueble guardan sus motos, velomotores y bicicletas.



El fuego —cuyo origen se desconoce— pronto tomó base al prenderse los velomotores allí existentes y los depósitos de gasolina de éstos, comenzando a salir llamas y humo, lo que alertó a los vecinos de las casas circundantes, mucho antes que a los habitantes de los pisos del citado inmueble.

Severino Albiol, que se encontraba a unos doscientos metros del lugar, al ver la humareda, acudió y, haciendo gala de una valentía inusitada, penetró en el compartimiento en llamas, y envuelto en humo (el lugar no tenía otro respiradero que la puerta de entrada), y en compañía de Vicente Arán y su hijo, que habían acudido a los llamamientos de auxilio, lograron sacar desde dentro, completamente incendiados, un par de ciclomotores, que eran una ascua, y a la vez una moto de mayor cilindrada que todavía no había prendido fuego.

Con extintores de un taller cercano y una industria así mismo ubicada en los alrededores, se procedió a la extinción del incendio, al que colaboraría después el auto-cuba, también llamado con la urgencia que requería el caso. Cabía la posibilidad de explosión de los depósitos de gasolina de los vehículos, que hubiesen podido dañar al edificio.

No sucedió, por fortuna, tal hecho, comprobándose, a medida que se iban sacando los vehículos del interior, que todas las motos y velomotores presentaban destapado el depósito de gasolina; hecho sorprendente y que hace sospechar si estaba o no hecho ex profeso.

### UN CASO QUE LLAMA LA ATENCION

Hace cuatro o cinco meses comenzó a circular la noticia de que ¡por fin! se daba preferencia a la realización de un PASO SUBTERRANEO por la Carretera Nacional 340, en el cruce de la misma por la Estación de Servicio Batra, de Benicarló, que lleva emparejada la carretera Peñíscola-San Mateo, y que servía en este caso para la realización de la tan ansiada obra.

Obras Públicas daba el permiso; el Ilmo. Ayuntamiento veía culminadas sus negociaciones con éxito, y la realidad era un hecho a comenzar tan pronto pasase la temporada veraniega, que a la general 340 le daba un porcentaje de circulación de dos mil vehículos largos a la hora, que dificultaba el inicio de esas obras.

Pasó agosto, y en las primeras fechas de septiembre, cuando ya pocos se acordaban del hecho, aunque lo tuviesen presente, se procedió al derribo de una vieja casa que está en el lateral de la carretera junto a Batra, por una parte, y por la otra, a comenzar el derribo de una pared lindante con un huerto, por cuyo lugar también tenía que discurrir el citado Paso Subterráneo.

Sin embargo, de la noche a la mañana, se pararon las obras, quedó la casa derribada, las paredes del huerto perforadas, pero ya nadie daba una paletada más. ¿Qué ha sucedido? ¿Qué ha pasado para esa paralización? Quizá cuestión de un simple papeleo, o el olvido de una.

Como final, debemos constatar la bravura de Severino Albiol, un muchacho mariner que, a riesgo de su propia vida, penetró en el almacén incendiado, para evitar males mayores. Hecho en el que le acompañaron varios vecinos de la vivienda.

Desde estas páginas el agradecimiento de todos los vecinos.

Los trabajos de extinción del incendio fueron dirigidos por el Alcalde de la ciudad, Jefe de la Guardia Municipal, el Subjefe de la misma y otros miembros de la Policía Municipal.

## FORJADOS

# BELTHER

## Mediterránea de Prefabricados, S. A.

continuadora de las actividades mercantiles de

D. RAMON BELTRAN SENAR

## FORJADOS BELTHER

## Tierra de ceniza

Sombra...;  
horror...;  
pasos ligeros...;  
pánicos horrores  
de mis noches que paso;  
no puedo dormir,  
no me dejan soñar.  
Pasa el tiempo,  
las sombras se oscurecen,  
el horror me enloquece,  
el tiempo palidece.  
El cielo...,  
los árboles...,  
los frutos...,  
el mar y sus fuentes,  
todo está deprimente,  
no queda aire,  
sólo veneno;  
no podemos respirar,  
todo está mugriento;  
las gentes morían en las calles,  
la tierra se volvía ceniza.

MINGO

# Consejos prácticos para salir de excursión

(11)

## COMO PREPARAREMOS LA EXCURSION

Una vez tenemos el material, nos pondremos a preparar la excursión. Primeramente elegiremos unas fechas que vayan bien a todos, pensando siempre en la circulación de los autobuses de línea (algunos no circulan en determinados días de la semana), en la compra de comida en los pueblos, etc.

Así mismo se debe escoger un itinerario idóneo, una vez tengamos pensado el objeto de la excursión. Este itinerario deberá aprovechar al máximo todos los valores de la zona que visitamos: monumentos, puntos de interés geográfico, arqueológico o propiamente montañoso.

El viaje: Una vez sabemos adónde queremos ir y qué queremos hacer, tendremos que preocuparnos del medio de transporte. Este será el más adecuado a la finalidad de nuestra excursión. Es muy interesante salir la tarde o noche anterior para aprovechar al máximo la luz del día.

**La base.** — Según sea la excursión —se trata de una travesía con diferentes acampadas, o bien una excursión radial con un campamento base—, tendremos que montar el campamento. Los diversos tipos de base de excursiones son:

**POBLADO:** En nuestras montañas es relativamente fácil encontrar un poblado como base de nuestras salidas, siendo siempre posible encontrar una posada o bien una casa o pajar donde podamos acomodarnos. Así mismo nos es posible acomodarnos en las numerosas ermitas o casas de campo que seguramente encontraremos. La gente de montaña no tiene una franqueza fácil, pero si no somos exigentes y demostramos interés por sus problemas y aprecio a sus montañas y cosas, se abrirán de todo corazón y nuestra estancia será agradable.

**REFUGIO:** La red de refugios no está lo suficiente desarrollada, pero lo es lo suficiente para facilitar ascensiones a picos.

Un refugio es una casa donde podremos acomodarnos una noche y que nos servirá de base para efectuar una ascensión o escalada a un determinado pico.

Nunca elegiremos un refugio para pasar unas vacaciones cómodas, debido a que estamos utilizando unas plazas que impedirán a otros montañeros utilizarlo.

Los refugios pueden ser de diversos tipos, que van desde la cabaña hasta el chalet guardado, aunque los mejores son los contruidos expresamente para el montañismo. Estos pueden ser libres o guardados.

Hay diversas normas para pernoctar en un refugio, aunque se pueden resumir en un total respeto a los demás montañeros que hay en el refugio.

Los únicos refugios de los alrededores son el del monte Caro (Tortosa), perteneciente a la U. E. C. de Tortosa, y el del Peñagolosa, del C. E. de Castellón, donde encontraremos las llaves.

Hay unas publicaciones donde figuran todos los refugios de España y que mostraríamos gustosos a todo aquel que tuviese necesidad de pernoctar en algún refugio español.

**TIENDA:** No es recomendable el uso de la tienda en itinerarios de travesía que, además, comporte la ascensión a picos o bien la escalada o espeleología; no obstante, en excursiones de recorrido fácil, nos dará libertad de acampar donde queramos. Cuando se efectúa un campamento, a base de tiendas, es necesario prever dónde tendremos que lavar y cocinar, de manera que se pueda lavar cerca de un torrente y co-

cinar un poco apartados de las tiendas, de manera que el humo no llegue a éstas. Es muy necesario el tener un sitio donde tirar la basura, siendo lo más aconsejable enterrarla en un hoyo. Hay que tener especial cuidado en remachar las latas vacías, así como no romper nada de vidrio, debido a que los animales, en caso de desenterrarlo, no se puedan cortar.

Hay que prever que el viento no le dé a la tienda de cara y si es posible montarla en algún punto resguardado de éste.

La acampada estática en la montaña, aunque no vaya acompañada de actividad montañera, tiene naturalmente sus encantos, porque se goza de una vida al aire libre, lejos de la ciudad.

Para acampar en la montaña es preciso simplicidad, austeridad y limpieza, partir de madrugada y regresar temprano.

**VIVAQUE:** Pasar una noche al raso en verano puede ser una de las experiencias más bellas, aunque puede convertirse en una horrible pesadilla, si se está mal preparado.

Entendemos por vivaque el dormir al raso o dentro de una cabaña, construida por nosotros, mediante ramas, piedra, etc. Así mismo entendemos por vivaque, y suele ser uno de los casos más numerosos, el dormir en un refugio natural de la roca (una balma, pequeña cueva, etc.).

No podemos dar consejos muy específicos, pues la experiencia nos ha demostrado que para cada caso hay una forma de actuar.

Podemos dividir entre el vivaque previsto y el imprevisto. En el primero es aconsejable llevar una hamaca o una colchoneta, aunque por razones de peso se puede prescindir. Nosotros usamos una hamaca de escalada de poco peso (200 g.) y gran utilidad. Según el frío de la noche, nos llevaremos un buen saco y podemos, incluso, acostarnos vestidos. (No es aconsejable acostarse vestido, sobre todo si se está sudado, debido a que con el frío de la noche se puede helar el sudor.)

El vivaque imprevisto es el que necesita más precauciones en el momento de abrigarnos y cualquier precaución será poca. Es aconsejable tener un fuego encendido.

Como ya hemos dicho, sólo el ingenio nos permitirá montarnos un buen vivaque, pensando siempre como variable la temperatura nocturna, donde dormiremos y las posibilidades de nuestro material.

En el vivaque en escalada, las precauciones deben ser más numerosas, aconsejando el uso del anorak de plumón y un gran cuidado en atar todo el material para que no se caiga pared abajo. Así mismo nos ataremos nosotros y si es posible nos instalaremos en la hamaca. Aunque no se pueda dormir en toda la noche, hay que descansar al máximo sin movernos.

## LA ALIMENTACION

Hasta ahora hemos tratado la excursión en todos sus aspectos, por lo que nada más nos queda hablar de la alimentación, punto básico en cualquier excursión.

Dejando aparte aquellos itinerarios, en los cuales se puede comer en fondas o al menos realizar comidas normales, vamos a centrarnos en la alimentación para excursiones en las cuales nos convenga llevar un mínimo peso de comida con un máximo valor nutritivo.

Hay que procurar una alimentación racional, que dé al organismo el vigor necesario antes y durante la excursión pero sin ocasionar un esfuerzo de digestión. Es interesante comer poco y a menudo, lo que favorece al organismo,

dándole las calorías que necesita y le evita las largas y pesadas digestiones.

Durante la marcha podemos tomar algunos alimentos ligeros, como frutos secos, terrones de azúcar, etc., reservándonos como comida fuerte el desayuno, y de esta forma podemos llegar a suprimir la comida de mediodía. Por la noche, una sopa o algún caldo sustancioso regulará la deshidratación sufrida durante el día.

Es necesario beber poco durante la marcha o actividad que hagamos (escalada...), y a ser posible que sea té, café claro o agua. En caso de ser agua de fusión es conveniente añadirle algunas sales, puesto que no contiene. Nosotros hemos utilizado, con buenos resultados, el Citrovit o algún similar, pues, además, le aporta al organismo

vitamina C. Para subsanar la deshidratación es necesario beber entre uno y dos litros de agua diarios.

A continuación vamos a dar una lista de productos que aconsejamos para comer, debido su valor nutritivo y poco peso. Consideramos que un montañero, en un día de esfuerzo (fuerte marcha, escalada, espeleología...), necesita reponer alrededor de unas 4.000 calorías diarias, pudiendo incluso llegar a las 5.000, aunque esto depende de múltiples factores, como podría ser, p. e., la altitud: en las expediciones al Himalaya, las cordadas de ataque toman entre 1.700 y 1.800 calorías diarias.

En el caso de efectuar una actividad de montaña descansada, el consumo de calorías puede reducirse a 3.000-3.500 calorías.

## DESAYUNO

Alimento	Gramos	Prótidos	Lípidos	Glúcidos	Calorías
Leche en polvo ... ..	100	26	14	34	510
Copos de avena ... ..	100	14	4	66	366
Mermeladas ... ..	100	—	—	80	360
Margarina ... ..	100	1	83	—	760
Galletas ... ..	100	13	1	80	400

## COMIDA

Sopa ... ..	100	25	22	8	360
Atún ... ..	100	24	17	—	249
Sardinias ... ..	100	20	33	—	377
Jamón ... ..	100	16	19	—	235
Fuet ... ..	100	29	41	—	488
Dátiles ... ..	100	2	1	73	305
Higos ... ..	100	5	1	62	275
Ciruelas ... ..	100	3	1	66	306
Uvas ... ..	100	2	—	71	292
Queso ... ..	100	29	25	3	353
Chocolate ... ..	100	6	33	54	541
Foie-gras ... ..	100	16	22	1	266
Pan (biscotes) ... ..	100	9	3	63	276

## CENA

Puré de patata ... ..	100	26	5	45	392
Pasta (spaguethi) ... ..	100	12	2	73	354
Tocino ... ..	100	4	83	—	760
Salmon ... ..	100	25	25	—	300
Bacalao ... ..	100	18	15	—	192
Pastel ... ..	100	13	10	83	450
Puding ... ..	100	8	—	86	380

(Vitamina C, un gramo cada día)

Sobre esta tabla podremos confeccionar el menú de un día con las cantidades de cada elemento que deseemos hasta completar el número de calorías, proteínas, etc., que deseemos tomar cada día. Basándose en tablas como ésta, se confeccionan los menús en las

expediciones. Por ejemplo, vamos a confeccionar el menú de un día en una expedición. (Esta lista está tomada de la expedición del E. R. E. de C. E., de Cataluña, a la sima de Arañonera, y a la sima de la Piedra de San Martín, la más profunda del mundo.)

## DESAYUNO

	Peso	Hidratos carbono	Glúcidos	Proteínas
Cacaolat ... ..	250	34,59	8,68	7,16
Galletas ... ..	25	17,15	0,2	3,0

## RACION DE ATAQUE

Avellanas ... ..	25	3,25	16,37	3,9
Azúcar ... ..	80	80	—	—
Chocolate ... ..	50	27,5	14	3,5

## COMIDA

Confitura ... ..	70	56	—	0,7
Mortadela ... ..	100	—	40	15
Galletas ... ..	50	35	0,4	6
Queso ... ..	200	30	32	66
Jugo de frutas ... ..	100	70	—	—
Turrón ... ..	50	32	8	4

## CENA

Plato de sopa ... ..	300	—	5,1	18
Pan ... ..	100	52	1,3	8
Leche ... ..	250	12,25	9,25	8,50

TOTAL ... ..	1.650	450,09	135,30	144,01
Calorías p. i. ... ..	—	1.800,36	1.217,70	576,04
Porcentaje HC-G en g.:	—	HC = 76,89 %	G = 23,11 %	—

Como podemos comprobar, el menú que, generalmente, se prepara es bastante diferente a uno compuesto, racionalmente, con un fuerte ahorro de peso y una dieta equilibrada. Es, por esto, por lo que aconsejamos que se medite un poco antes de comprar la

comida para una excursión y, a ser posible, se tengan en cuenta estas tablas.

(Continuará)

CLUB MUNTANYENC  
PENYAGOLOSA



# Belicimos centenarios

(Recuerdos sobre hechos bélicos de la segunda guerra carlista)

Benicarló, en la época de la segunda guerra carlista (1872-1876), ahora más o menos hace cien años, se encontraba entre su vecindario un importante núcleo de defensores de la realeza de D. Carlos de Borbón Austria-Este (el cual ha pasado a la posteridad como Carlos VII). Entre ellos figuraba el benicarlano apellidado Tormo, cuyo hijo Miguel Tormo Alberich, avecindado en Cáliz (por su matrimonio con doña Elia Comes), estaba considerado como uno de los más destacados y del que guardo sus documentos, libros y archivo, que él me donó, celosamente conservados, ya que reflejan de una forma muy interesante los sucesos de aquel tiempo.

Tres hechos me propongo describirlos a Uds., de una forma breve y esquemática. Tres hechos bélicos ocurridos hoy hace cien años. Hechos en los que se derramó sangre española en una guerra fratricida en esta abrupta y atormentada orografía de nuestra provincia castellonense. Orografía integrada por zonas laberínticas, núcleos montañosos autónomos, valles y poblaciones en donde se forjaron caudillos y guerrilleros que, combatiendo bravamente, defendieron con todo celo sus respectivos puntos de vista acerca del patrimonio del solar patrio.

El 16 de marzo de 1875 llegan a Vinaroz el general en jefe gubernamental Sr. Echagüe, con sus subordinados el general Montenegro y el brigadier Sequera y sus fuerzas respectivas, al objeto de perseguir y aniquilar en esta comarca a los carlistas. Estos, el día 17, se hallaban distribuidos del modo siguiente: don Pascual Cucala, mandando cuatro batallones carlistas, en la población de Traiguera; otros dos jefes, Alvarez y el apodado «Pancheta», con un batallón carlista, en Cervera del Maestre, y, por último, el general en jefe carlista, con tres batallones, en San Mateo.

El general gubernamental Echagüe, con sus fuerzas, siguió la ruta desde Vinaroz a Cáliz y, luego, a Cervera, donde ya en dirección a San Mateo se produjeron las primeras escaramuzas con las tropas carlistas, observándose que el punto principal de reunión de los voluntarios carlistas era precisamente el pequeño cerro en el que está situada la ermita de la Virgen de los Angeles (Patrona ésta de San Mateo). Allí se entabló la batalla y las tropas gubernamentales avanzaron resueltamente y rápidamente desalojaron a los carlistas, obteniendo la victoria.

El general gubernamental Montenegro tenía, en aquellas fechas, situado su cuartel general en la antiquisima y señorial masía llamada «Torre del Colomer», que estaba ubicada entre San Mateo y Chert. Precisamente el día de San Pedro del año de 1875, dicho general, con sus tropas, atacaron y comenzaron el cerco de la villa de Chert, defendida por los carlistas y capitaneados éstos por Alvarez, Vizcarro, Cucala (hijo) y el apodado «Pancheta».

El general Montenegro atacó decididamente primero por el ala derecha de sus tropas, cuya vanguardia estaba mandada por el brigadier Cassola y formada por el batallón llamado de «Figueras». Siguió un ataque por el frente, cuyas tropas estaban mandadas por el brigadier Morales Reina y, por último, realizó un ataque envolvente por el ala izquierda con efectivos mandados por el coronel Sánchez, compuestos por dos compañías del Regimiento de Baeza y cuatro compañías del regi-

miento de Albuera. Con este ataque lograron dispersar a las tropas carlistas, que huyeron en dirección hacia el barranco de Vallibona (considerado sangriento por tal acción) y, luego, al pueblo del mismo nombre, en donde exigieron a su alcalde raciones y alojamientos.

Cortado de tal forma el avance del Carlismo en su ruta hacia Morella y Alcañiz, las tropas gubernamentales antes mencionadas se dedicaron a la protección y conducción de los convoyes de racionamiento y municiones para abastecer al ejército del Gobierno, que por entonces sitiaba a Cantavieja, último reducto carlista en la Región Centro. (Nota: En realidad el último reducto de esta segunda guerra carlista fue el del Collado de Alpuente, aldea cerca de Chelva, que el general Salamanca conquistó, al amanecer, el día 19 de julio de 1875.)

En la acción de Chert, que antes hemos relatado, y durante la retirada de las fuerzas carlistas, se ocultó en una cueva de la denominada «masía de Bel», el comandante carlista que mandaba las fuerzas de la población citada y natural de Cáliz, llamado don Francisco Valls (alias el «Moreno de Naque»), hombre de confianza del Carlismo y cuya misión era el reclutamiento de leales a su causa, trabajos de intendente e incluso hizo el espía en más de una ocasión. De él y de su vida tan azarosa e interesante trataré en otra ocasión.

El general gubernamental don Joaquín Jovellar y Soler reemplazó al general Echagüe como jefe superior del mando del ejército de la Región Militar del Centro, iniciando inmediatamente su plan de operaciones militares. Para ello efectuó una maniobra de circunvalación de la zona restante que ocupaban los carlistas para apoderarse de sus plazas fuertes. Salíó con sus tropas, a tal objeto, el 11 de junio de 1875, desde Sagunto, llegando el día 15 a Segorbe, el 19 a Lucena y el 25 a Alcora. En dicho día, uno de sus generales (el general Salamanca) ocupó la población de Chelva, considerada como el corazón del Carlismo.

Para la conquista de la posición inexpugnable que constituía la Villa y el castillo de Cantavieja, el general Jovellar salió con sus fuerzas desde Lucena, el día 27 de junio de 1875, llegando el día 29 a Vistabella. En la tarde de dicho día y en el barranco denominado de «Montlleó» (situado éste en dirección a Vilafranca del Cid) se entabló una lucha encarnizada, logrando la victoria las fuerzas gubernamentales. Terminada la lucha, las fuerzas del Gobierno se dirigieron ya por el camino abierto y sin obstáculo hacia Cantavieja, que ya, sin fuerzas suficientes para ser defendida, capituló el día 6 de julio de 1875.

Son curiosos los detalles de esta capitulación de la última plaza fuerte del Carlismo. Por parte de los carlistas fue firmada por el gobernador militar de la plaza, el brigadier carlista don José García Albarrán, y por la parte del Gobierno firmaron los generales don Joaquín Jovellar y Soler y don Arsenio Martínez Campos, este último jefe del ejército de Cataluña.

También, y como otro dato curioso para la posteridad, merece recordar que el oficial carlista que defendió con heroísmo la llamada «Puerta de la Fuente» de la plaza de Cantavieja se llamaba don Remigio Bengoechea Boix, natural de Canet lo Roig y que luego, por su profesión, fue farmacéutico titular de esta Villa citada y abuelo paterno de la esposa de quien esto escribe.

JUAN DE LA FIGUERA  
BERTRAN

EL PEQUEÑO CUENTO DEL MES

# El millonario

De pronto, se le había ocurrido la idea. Era una buena idea. A su edad, el dinero carecía de importancia. Con los años, las ilusiones van cambiando. Todo aquello que antes constituía la meta de sus deseos, hoy no le decía nada absolutamente. Ni viajes, ni mujeres, ni siquiera las buenas comidas le llamaban la atención. Y un día, de repente, pensó que el dinero para él podía no tener ya importancia, pero sí que podía hacer felices a los demás. Y él disfrutaría haciéndolos felices. Lo había visto en una película, o lo había leído en alguna parte. Le sedujo la idea.

Se dedicó a observar a su alrededor. Tenía que dar con las personas adecuadas y hacer la selección, no sería empresa fácil.

Se trataba de encontrar a alguien merecedor de mejor suerte en la vida, y, generosamente, regalarle de forma anónima, un millón. Un millón de pesetas, para cambiar el curso de una vida.

La primera persona elegida fue Marujita. Ella le hizo pensar en lo fácil que podría ser cambiar un destino. Era dependiente de unos almacenes. Muy guapa, jovencita, llena de ambiciones y descontenta con su suerte. Vestida con trajecitos de confección casera que no hacían resaltar sus dotes naturales, se comparaba con las señoritas que salían de sus casas, tan elegantes, tan compuestas, que tomaban el aperitivo en compañía de chicos tan elegantes como ellas, a la hora en que, cansada por su trabajo, regresaba a casa. Si hubiera sido una de ellas, envuelta en ropas procedentes de las mejores «boutiques», enojada y perfumada como ellas, de otra forma la trataría Javier.

Javier la tenía loquita. Era estudiante de medicina y sólo buscaba en ella un «ligue» temporal, más o menos duradero, que le ayudase a pasar los buenos y malos ratos de su vida de estudiante. A la hora de formar un hogar escogería a una «de las otras». Y ella tendría que aceptar las proposiciones de un compañero, sencillo y pobre como ella, sin brillar jamás en una sociedad que, por méritos propios, creía merecer.

Y un día surgió D. Pepito. Rico, viejo, vicioso y encaprichado de Marujita. La asedió, le ofreció obsequios, le prometió muchos más.

Ella se mantenía al borde del precipicio, indecisa, pero pronta a sucumbir. Con un millón, Marujita sería la esposa de un médico. Sin él, llegaría a ser la amiguita de un don Pepito cualquiera, cargado de años y dinero...

Otro que le caía muy bien era Andrés. Buen muchacho, trabajador, honrado y, sobre todo, muy buen hijo. Con su trabajo, ayudaba a la madre, sola y anciana. Pero su sueño habría sido llegar a ser pintor. Cada domingo, cargado con el caballete y las pinturas, salía al campo a pintar. A él, personalmente, no le gustaban aquellas cosas tan raras que pintaba. Pero todos decían que ahora se hacía así. Sólo era preciso darse a conocer, estudiar en el extranjero. Y entonces todos peleaban por conseguir las extravagantes pinturas, al precio que fuera. Sí, con un millón caído del cielo, Andrés podría irse a estudiar pintura a Francia, o Italia, o América y volver convertido en un genio.

Y también estaba Manolo. Un accidente le cortó las dos piernas. Se había transformado en un guñapo humano. Desesperado. Casi siempre borracho. Llevado de acá para allá a empujones, dentro de un vetusto sillón de inválidos que le habían regalado en la Beneficencia, a capricho de algún chiquillo de la numerosa caterva que pululaba por sus barrios. Vendía cupones. Deseaba morir, sintiéndose un estorbo para todos. No comprendía el porqué la fatalidad le había arrancado las piernas dejándole la vida. Con dinero, podría comprarse unas modernas piernas ortopédicas que le volverían a convertir en un hombre.

Y Marta, la viuda. Limpia y trabajadora como la que más. ¡Pero con tantos hijos pequeños y una pensión tan exigua! También ella, si dispusiera de capital, podría montar un negocio, un pequeño restaurante económico, y sacar adelante, con honradez y holgura, a su numerosa prole.

Y tantos más. El mundo estaba lleno de personas dignas de su ayuda. La lista se hacía interminable.

Entretenido en estos pensamientos, el viejo vagabundo, harapos y desastrado, sonreía gozoso y con renovado ardor, púsose a completar la quiniela que sostenía entre las mugrientas manos: ¡Algún día llegaría a cabo su sueño!

## TERRENO, EN AIGUALIVA, EN VENTA

Dimensión: 16.380 m.<sup>2</sup>

Razón: Calle Carmen, 4

BENICARLO

# PAGINA DEPORTIVA

Por PALANQUES



## ¡¡Bienvenido, Juan Carlos!!

Juan Carlos Rodríguez Melgar es jugador del Benicarló desde hace muchas temporadas. Tantas que se pierde en el túnel del tiempo, aquella su llegada, de la mano de una flamante aureola conseguida a fuerza de sacrificios y entrega, que el Valencia mismo premiaba.

Hombre de línea, de formación y de positiva presencia, Juan Carlos participó en los dos ascensos que el Benicarló logra en División Nacional. El 1.º en aquel lejano año

de cuando la victoria del Catarroja sobre el Villarreal, cuando por su frente caían el mechón de pelo de su cara añorada, y otro, ya más hombre, cuando en Onda, Sánchez lograba un gol que valía otro nuevo ascenso.

Ahora, Juan Carlos ocupa cabecera de actualidad en nuestras páginas deportivas, porque su nombre vuelve a estar unido al diario transcurrir deportivo de la ciudad y de su equipo.

Su presencia para hacerse cargo de la dirección del equipo en momentos críticos, le han valido un resultado sorprendente frente al Alberique, en donde sus hombres remontaron un 0-3 adverso, y han logrado frente al Denia, considerado gallito, un resultado positivo que pudo ser todavía más.

Juan Carlos, que coge las riendas del equipo, que Mendieta voluntariamente dejó, merece la confianza de la afición. De toda la afición. La nuestra, en lo que pueda servirle, ya sabe que la tiene.

Y suponemos que la de todos.

El, ligado con Benicarló por muchos lazos y razones, anda ahora llevando las riendas del equipo. Y le deseamos en ésa, su nueva tarea, tanto éxito como tuvo en aquella otra, en la que pisando terrenos, su jugada era crucial, o su situación en el campo y decisiva para variar un resultado.

Juan Carlos, que siempre fue aquí bien recibido por todos, debe de encontrar ahora el apoyo incondicional de una afición que debe volcarse a su lado, para respaldarle y darle con su ejemplo lo que necesita en estos instantes.

Bien venido, pues, Juan Carlos, a ese nuevo puesto de responsabilidad, que tú mismo te has prestado a tomar para que el negro cariz de los acontecimientos no lo fuese tanto.

Sabrás dirigir peor o mejor que otros. Sabrás inculcar enseñanzas o ideas que a ti te enseñaron. También más bien o más mal. Pero... de lo que sí estamos seguros es de que todo lo que hagas lo harás, como siempre, con el corazón, a pesar de que en muchas ocasiones se dudase de tu deportiva conducta.

En Benicarló, estamos seguros, tendrás siempre un lugar en el corazón de todos y cada uno de los que te conocen. Y en cuanto a tus compañeros de equipo, sabemos que harán los indecibles para que Juan Carlos tenga el éxito que merece.

Fíjate si es motivo de alegría tu gesto, que bien vamos a pensar, más allá del junio del 76, para plasmar en letra impresa por los rotativos deportivos de España:

¡JUAN CARLOS RODRIGUEZ MELGAR, el hombre de los TRES ASCENSOS, en las filas de C. D. BENICARLO!

Esperemos que así sea.

Mientras, Juan Carlos, ¡bien venido a tu nuevo puesto!, ¡y ánimo!

## Columbicultura

Octubre es, cada año, el mes elegido para dar comienzo la temporada de Columbicultura, en cuyo mes, ya oficialmente, comienza sus sueltas la Sociedad Colombicultora "La Benicarlanda".

Se calcula que sobre dos centenares (200) son los palomos jóvenes inscritos esta temporada en el libro-registro del Club, y que comenzarán a competir por la posesión de la paloma.

En todos ellos, los dueños, han puesto sus ilusiones, para ser esta temporada los primeros en cuantas competiciones se desarrollen, dado que han sido muchas las horas y mucho el mimo dedicado a estos jóvenes palomos, que en los entrenamientos han absorbido el interés de cada uno de los propietarios.

En este devenir de las fechas se han ido catalogando a los palomos, retirando del palomar los que no servían, y hasta otros pasados a enriquecer los pucheros con sus carnes. Los que han quedado, pasarán una segunda selección, pero éstos ya no irán, tras ella, a parar a los pucheros, sino a manos de aficionados menos exigentes, o que por ser novatos van matando el gusanillo de su afición a la espera de un "superclase" que les satisfaga plenamente.

En suma, ilusiones y esperanzas a manos llenas por parte de los aficionados noveles y también, quizá, más, en los consagrados, en los llamados veteranos.

### RUEGO DE LA SOCIEDAD

Como cada año, el ruego de que respeten cada uno de los palomos que se cojan con las alas pintadas y una anilla en la pata, distintivos claros de que son palomos deportivos.

Que piensen que la captura de unos palomos de esas características ha costado a sus dueños horas y horas de enseñanzas y entrenamientos, vigilancia constante e interés por parte de todos ellos. Ello implica una grave contrariedad, y no sirve para otra cosa que para enriquecer un puchero que durará a lo sumo lo que cuesta en comerlo. Y para comer un puchero con un palomo que se adquiera por unas pesetas (ochenta lo máximo), con la salvedad de que será mucho más tierno que el que se coja por haberse parado en el tejado o la terraza, y que de quedarse con ellos, contravienen la Orden de la Presidencia del Gobierno de fecha 10 de octubre de 1963 publicada en el "Boletín Oficial del Estado" número 300, sobre la regulación y protección de palomos deportivos.

La temporada está, pues, en marcha. Que de ella saldrán nuevos hechos deportivos dignos de la Sociedad que los promueve, es un hecho. Por ello ese nuevo estímulo, ese nuevo deseo de que los que estén con ella y fuera de ella (nos referimos a la Sociedad) se vuelquen en su ayuda, para hacer, con firmeza, todo aquello que repercuta en un bien para la ciudad.

### SOBRE LAS PALOMAS MENSAJERAS

Ocurrió en TANZANIA, el 5 de agosto 1974.

Una paloma mensajera llegó a TANZANIA:

Por intermedio de ICONA se ha recibido en esta Real Federación una carta del señor MUSA MAIMU, del Ministerio de Recursos Naturales y Turismo, fechada el 5 de agosto de 1974, en Dar es Salaam, dando cuenta de haber sido recogida una paloma mensajera española y acompañado un recorte del periódico («Sunday News») del 4 de agosto de 1974, que dice lo siguiente:

«¡Mensaje de paloma desde España!»

«Saludos desde España», este es el mensaje que, al parecer, se supone que esta paloma debía traer a Tanzania.

Desgraciadamente, el mensaje se recibió en Dar es Salaam, después de que la paloma recibiera un golpe mortal accidentalmente.

La paloma —que chocó con un automóvil en la tarde del viernes, cerca del puesto central de Policía, en Dar es Salaam— llevaba la siguiente inscripción en la anilla (derecha): «99232-72-España». «Ndugu Privatus Lihuka» se precipitó entonces en la escena del accidente en un intento de salvar la vida de la paloma.

Se congregó una muchedumbre a su alrededor, mientras intentaba enseñarle su hallazgo. Pero muchos se abstuvieron de acercarse, porque pensaban que la paloma estaba embrujada.

«Ndugu Lishuka» la llevó a sus colegas de la sección de personal de la oficina de los Ferrocarriles E. A., en el edificio A. M. L., sus amigos le pidieron más tarde que la llevara a las oficinas del «Daily News». «Ndugu Lishuka» quiere quedarse con la pata de la paloma que había sido arrancada en el accidente como recuerdo.

La paloma «99232-72A» pertenecía a la Federación Colombófila Provincial de Tenerife, a la que se ha dado cuenta de todo lo anterior.

### ¿COMO LLEGO A TANZANIA?

Misterios de la paloma mensajera, que, con su carita inocente, se sigue negando a revelarnos sus secretos.

Tal vez como tenían algunos de los que se congregaban alrededor de «Ndugu Lishuka», sea cosas de brujas.

Los hombres, por lo menos hasta ahora, no sabemos responder. La paloma no llevaba ningún mensaje.

Pero, ¡qué bonito es que su sola llegada inexplicada e involuntaria sea interpretada por el autor del artículo como un saludo de España a Tanzania! En estos tiempos en que tanto se habla de paz y de concordia, y en que tan poco se hace por ello, es reconfortante comprobar que nuestras palomas son consideradas como mensajeras de amistad y de concordia.

Gracias a Tanzania, gracias al señor «Ndugu Lishuka» por lo que hizo y gracias al «Sunday News» por el sentido que ha sabido dar a este acontecimiento.

La buena voluntad, como cantaron los ángeles en el Portal de Belén, es la que pueda traer la paz a la Tierra.

¿QUIERE SUSCRIBIRSE A "BENICARLO ACTUAL"?

Escriba al Apartado 19

# PAGINA DEPORTIVA

Por PALANQUES

## Pesca

### FIESTA ANUAL DE LA SOCIEDAD DEPORTIVA «EL MERO», DE BENICARLO

Reunión anual para la entrega de los premios de las competiciones celebradas y proclamación de las nuevas madrinas de la Entidad para la temporada entrante, es decir, la 1976.

Presencia de la casi totalidad de los asociados y el señor alcalde en la presidencia, junto a su esposa y Reina, Corte y Reina Infantil, que este año, por vez primera, ha tenido ocasión de instituir la Sociedad.

En el entreacto, cambios de impresiones y perspectivas de lo hecho durante la temporada, en presencia del Contramaestre de Marina que, junto a su esposa, es también personaje de honor en la fiesta.

### PROCLAMACION

Las señoritas madrinas salientes: Ana María Masip Moros, María Luisa Abad Martínez, Inmaculada Prats Traver, Pilar Foix Babent y Ana Arayo Solá van haciendo entrega de las banderas de madrinas a las señoritas entrantes que, por este orden,

Ramón Julbe, en primera posición, con 12.770 puntos, seguido del presidente de la Entidad, José Egea, con 11.050, y en tercera posición Anselmo Villarroya, con 10.855 puntos. En cuarta posición Domingo Roca, con 10.000 puntos, y en quinto lugar Jaime Coll, con 9.205.

Para quedar Alfredo Tomás y Tomás Prats en sexta y séptima posición, respectivamente. Se reparten premios hasta el quince clasificado y en el orden a la PIEZA MAYOR fue también Ramón Julbe quien se llevó el premio al agua, al alcanzar una dorada con 60 gramos, más que la que tenía José Egea. Pero así es el deporte de la Pesca, y así se acogió con toda la deportividad.

### EN PREMIOS JUVENILES

Juan Pellicer, Angel Foix, José Luis Arín, Jaime Chaveli y Juan Julbe se llevaron los 5 premios. A todos, de «casta les viene», para lograr esos puestos preferentes. Y valga decir que el primero con 4.335 puntos.

La pieza mayor de esta especialidad para Juan Pellicer, que pesó 540 gramos y que levantó a la hora de la entrega del trofeo una fuerte ovación.

Se entregarían también los pre-

### CONCURSO DE «RONSA» EN BENICARLO

Ya citábamos en estas mismas páginas que el temporal había dificultado la celebración de este Concurso, especialidad nueva, puesta en actualidad por la Sociedad de Pesca Deportiva «El Mero», de Benicarló.

Lo que era para el 24 de agosto se pospuso para la fecha del 14 de septiembre, y en la fecha señalada, a las 6'45 de la mañana, los equipos inscritos participantes estaban en el lugar de salida, donde les esperaba, ya antes de comenzar la prueba, la primera sorpresa. Se trató de que la Junta Directiva había preparado unas bolsas de avituallamiento, que fueron repartidas entre los concursantes.

La temperatura agradable, pero el estado de la mar continuaba empeinado en hacerles pasar mal rato a los pescadores, aunque luego, la «marejadilla», no fuese obstáculo para sus propósitos.

### LA SALIDA

A las siete de la mañana, quedando en pocos segundos libre el Puerto de las embarcaciones participantes, tomando cada una el rumbo que le convenía o que creía le iba a beneficiar a la hora de pescar.

A la una de la tarde, tal como estaba programado, las embarcaciones estaban ya en Puerto, con todos los tripulantes en orden, salvo algún pequeño mareo naturalmente debido al estado de la mar, y de cuya actuación la clasificación final sería la siguiente:

- 1.º Embarcación «Castellón», con equipo compuesto por: Patrón, Juan Flos; José Egea, José Ferrer y Eladio Giner.
- 2.º Embarcación «J. Anita». El equipo compuesto por Roberto Pau, Luis Abad, Rafael Ródenas y José Fuentes.

El primer Concurso en la modalidad «RONSA» podía decirse, ya, que había sido un éxito. Juan Egea, Presidente de la Sociedad, iba en la embarcación que había resultado ganadora como componente del equipo.

### III FASE DEL CAMPEONATO SOCIAL

Se celebró el 21 de septiembre, desde las 7 a las 13 horas, con más de cien cañas participantes, y una mañana calurosa y mar en completa calma.

Rompieron la monotonía del Concurso, las pocas «Doradas» que se obtuvieron, la mayor conseguida precisamente por el Presidente de la Sociedad, don José Egea, que pesó 2'440 gramos, y que a la vez le valió para encaramarse en el primer puesto de la clasificación general, a falta de las fases siguientes.

### ESTA PREVISTO

Para 1976, la celebración o programación de Concursos exclusivamente para menores de 14 años, por lo que se ruega a todos los AFICIONADOS A LA PESCA DEPORTIVA CON CAÑA que se hagan SOCIOS, con el fin de que puedan tener derecho a participar en estos Concursos que se están programando ya para el nuevo año, y del que se esperan halagadores resultados.

### NO CESA

La Sociedad Deportiva «El Mero», de Benicarló, en la programación de hechos que la valoren, y que al mismo tiempo le den el espaldarazo a un deporte que andaba, tiempos atrás, adormecido.

## Motorismo

### «X ANIVERSARIO DEL MOTO CLUB BENICARLO»

Décimo aniversario de la fundación del Moto Club Benicarló. Fiesta de gala con la presencia en la presidencia del delegado nacional de la Federación Española, don Manuel Santar; Senén Porcar, secretario de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, y señora; alcalde de la ciudad, don Cristóbal Colón y Carvajal, y señora; Vicente Folch, delegado provincial de la R. F. M. E., y señora; Pedro Gellida, presidente actual del Moto Club, y señora; Vicente Segarra y Esteve, director de carreras de la Delegación Provincial, y señora, y los homenajeados, presidente en el año de la fundación, señores Vicente Ribera Sogues y Vicente Cucala, acompañados de sus respectivas señoras.

Y en la reunión, miembros de la presidencia de la Unión Ciclista Benicarló, los componentes de la Junta Directiva del Moto Club actual y otras personalidades invitadas a la Gran Gala.

### SE PROCEDIO EN PRINCIPIO

a la entrega de las placas conmemorativas al acto, en las personas de Vicente Ribera Sogues y Vicente Cucala, que recogieron emocionados los trofeos, tras las palabras del presidente, del delegado nacional y del alcalde de la ciudad, que desmenuzaron, en sencilla y emocionada oratoria, todo lo que el acto quería representar y ser.

Elogios merecidísimos para todos los que, de una forma u otra, han intervenido en estos diez años en la proliferación de las ideas deportivas de la Entidad, - al mismo tiempo imposición de la insignia del Moto Club a los presentes, acto en el que también estaría presente Miss Velocidad 1975, señorita Felisa Pueyo Martínez. Entre los obsequios, destaquemos el entregado a Vicente Segarra y Esteve, y los «motivos» que llegaron a manos de las personalidades llegadas, así como la entrega de los ramos de flores a las señoras de Folch, Esteve y alcalde de la ciudad, y el pergamino a MUEBLES PALAU por la ayuda que presta al deporte.

### UNA GRATA VELADA

que tuvo un colofón emocionado, cuando el presidente del Moto Club y el de la Unión Ciclista se dirigieron al señor alcalde para que éste hiciese llegar al Gobernador Civil de la Provincia, en estos momentos tensos, la completa lealtad y adhesión al Gobierno de España, de las entidades deportivas de la ciudad. Palabras que el señor alcalde prometió hacer llegar al día siguiente a la primera autoridad provincial.

Y en el desarrollo de la velada, palabras emocionadas de Juan Vicente Cucala, uno de los fundadores del Club homenajeados; palabras de Vicente Ribera, un poco más sereno en sus nervios, por la grata emoción vivida, y juventud dispuesta de los componentes del Moto Club, que en todo momento supieron ser protagonistas de un acto a nivel social, que enaltecía los valores del Moto Club Benicarló y del deporte de la ciudad en general.

Contactos sociales, precisos y necesarios, y que en la política establecida por estas jóvenes sociedades promete hacer que el deporte en Benicarló tenga muy pronto los valores que la distinguen, en ese plano preponderante de las cosas buenas.



quedan instituidas para la nueva temporada:

Madrina Juvenil (Sirena del Mar): Srta. M.ª José Ferrer Aguilar.

Madrina Infantil (Sirena del Mar): Srta. Almudena Egea Traver.

Damas de la Corte de Honor: Señoritas Ada Lluch, Rosana Esteller, M.ª José Aguilar y María del Carmen Chaveli.

Un puñado de flores que sustitúan a otro puñado.

### TRAS ESTE ACTO,

acogido con manifestaciones de entusiasmo, entrega de los premios a los triunfadores que en el Concurso Social lo son por este orden:

**A PARTIR DEL PROXIMO MES DE NOVIEMBRE, LOS ABONADOS DE «BENICARLO ACTUAL» PUEDEN PASAR POR LAS OFICINAS DEL BANCO DE VALENCIA PARA SATISFACER EL IMPORTE DE LA CORRESPONDIENTE ANUALIDAD.**

# PAGINA DEPORTIVA

Por PALANQUES

## Repaso al Benicarló

### BENICARLO, 0 - ALACUAS, 2

Nadie pensaba, tras los dos empates consecutivos logrados en Buñol y Picasent, que el colista de la competición se llevase los dos puntos de casa. Pero, ¡hete aquí!, que en un primer tiempo que mereció goleada para el Benicarló, llegó el segundo con nulidad rematadora y acierto con suerte de los alacuceses, que trastocaron el resultado inicial del 0-0, que ya era bueno para muchos, para dejarlo en un 0-2, realmente desesperanzador.

No estuvo el Benicarló a la altura de las circunstancias, y desligado, por otra parte del apoyo del público, que no asistió casi (suerte a dos autocares que llegaron de seguidores del Alacuás), perdió una baza muy importante y hasta quizá decisiva para la marcha futura de la Entidad.

No había otra solución que la esperanza, y en ella en la próxima salida a Valencia radicaba.

### AT. LEVANTE, 2 - BENICARLO, 1

A falta de 30 segundos para el final pudo sonar la flauta matinal en el nuevo estadio del Levante, al no acertar en una jugada que pudo ser el empate a dos, el extremo Víctor, que había entrado a sustituir a Linares.

Derrota, que no lo era tanto, pero dejando el mal sabor de boca que el aficionado, ya renqueante en moral, acusaba como impacto de una liza deportiva que definía posiciones. Raúl era, tras una brillante jugada con Maño, el autor del solitario gol, a los 66 minutos de partido. Con tiempo todavía para rectificar errores, que como decimos Víctor no aprovechó, al ceder a Maño, un balón que por situación y suyo era medio gol. Y a esperar al Alberique.

### BENICARLO, 4 - ALBERIQUE, 3

#### ¡UNA VERDADERA HAZAÑA!

Remontar tres goles en contra que ya figuraban en el marcador a los 20 minutos de juego, es una prueba que permite tener un resquicio de posibilidad, para que la aguda crisis que atraviesa el Benicarló, en lo económico, pueda llegar al corazón de los aficionados, y dar como resultado la receta que permita esa salvación necesaria y posible, si se unen y atan cabos de deseo.

El Benicarló (equipo) ante el Alberique, demostró que es capaz de sobreponearse a los más tristes avatares y remontar, a fuerza de tesón, el lugar que le corresponde en el concierto deportivo.

Y la afición de Benicarló (la poca que acudió) demostró, asimismo, que es capaz de dejar constancia de su valía y que, además, está deseosa de ver resurgir al equipo de sus amores.

A los 11, 13 y 28 minutos ya había marcado para el Alberique, Ramón, Soldado y Roca. Luego, en el 44, 51 y 65, Fabra lograba tres goles de bandera para el Benicarló y llegar al empate. Para ser al final Maño, en servi-

cio estupendo de Gamir, el que logra se el 4-3 del delirio y de la emoción.

La historia hablará de este partido, y es lógico que reseñemos los que jugaron, bajo un arbitraje, de Nicolau Martínez, excelente:

BENICARLO: Gómez; Gamir, Descárrrega, Fortea; Raúl, Cuevas; Fabra, Maño, Sanchiz, Linares y Víctor. (Sin cambios.)

Portentosa actuación personal de Fabra, que mereció el calificativo de sobresaliente. Y un resultado que no se daba, en cuanto a remontarlo, desde hacía muchos años. En suma, el Benicarló de los tiempos de oro, volvió a estar presente en el campo.

### DENIA, 1 - BENICARLO, 1

Siguiendo la tónica de moral del encuentro anterior jugado contra el Alberique, campanada en Denia, equipo puntero con 8 puntos, a dos del líder, y en donde el Benicarló dejó sentada una deportiva actuación.

Marcó Maño el 0-1, para ser Garzón el que dejase el empate en favor de los locales, cuando ya tenían perdido el encuentro.

Convincente actuación, que se vio refrendada por el 3-1 de los Juveniles al Onda, en el inicio del Campeonato Juvenil, y como base de una cantera del mañana.

Esperemos que frente al Nules se repita victoria y, además, se den la mano la afición y el equipo.

### REGIONAL PREFERENTE

#### Resultados de la 7.ª Jornada

Algemesí, 2 - Catarroja, 1  
Paterna, 4 - Paiporta, 2  
Burriana, 4 - Benifayó, 0  
Aceró, 1 - Saguntino, 0  
Alcoyano, 2 - Vall de Uxó, 0  
Albaidense, 1 - Alcira, 1  
Nules, 2 - Buñol, 2  
Denia, 1 - BENICARLO, 1  
Alberique, 1 - Alacuás, 0  
Picasent, 2 - At. Levante, 2

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Burriana ..	7	4	2	1	15	8	10+ 4
Alcoyano ..	7	5	0	2	11	6	10+ 2
Aceró ..	7	4	2	1	9	6	10+ 2
V. de Uxó ..	7	4	1	2	8	4	9+ 3
Albaidense ..	7	3	3	1	14	7	9+ 1
Alcira ..	7	3	3	1	12	8	9+ 3
Paterna ..	7	2	4	1	9	6	8- 2
Buñol ..	7	3	2	2	12	9	8+ 2
Denia ..	7	3	2	2	9	7	8
Nules ..	7	3	2	2	10	10	8
Saguntino ..	7	3	1	3	11	12	7+ 1
Benicarló ..	7	1	4	2	10	12	6
Alacuás ..	7	1	3	3	6	7	5- 1
Algemesí ..	7	2	1	4	11	13	5- 3
Paiporta ..	7	2	1	4	9	13	5- 1
Picasent ..	7	1	3	3	9	13	5- 3
At. Levante ..	7	1	3	3	8	13	5- 1
Alberique ..	7	2	1	4	9	16	5- 3
Catarroja ..	7	1	2	4	7	13	4- 2
Benifayó ..	7	0	4	3	4	10	4- 2

## Llamada deportiva

Pensamos que nuestra fuerza de llamada no sea lo suficiente eficaz como para salvar lo que se avecina al Club Deportivo Benicarló.

Pero lo intentamos, dado que en el intento existen las probabilidades de muchas cosas.

—¿Qué sucede?

—¿Qué ha pasado en el devenir de unos pocos años, para que la brillantez deportiva se haya oscurecido de tal forma, que ya no muestra siquiera contornos ni forma?

—¿Dónde están aquellas masivas manifestaciones deportivas, que incluso abocaron a hechos realmente censurables, con tal de que el fútbol siguiese los caminos marcados?

Da pena asistir al fútbol ahora.

Pena de verdad.

El despego, la indiferencia, el mover los hombros ante un resultado positivo o negativo, han venido a darle una panorámica distinta a un algo, que en la ciudad es patrimonio de todos, esperanza de muchos, orgullo de los que más.

Nadie lo comprende, pero es así. El fútbol está por quedar arrinconado en un lugar que no le pertenece, y al que ha ido a parar llevado de la mano de muchas cosas:

- ¿Pérdida de categoría?
- ¿Falta de figuras locales?
- ¿Exceso de vanidad?
- ¿Falta de una economía sana?

Todo ha influido. Todo ha servido para que el vaso que se iba llenando poco a poco, esté a punto de desbordar, o quizá desbordado ya, aunque en el intento último, postrero de intentar, todavía, ver de que el líquido no ahogue a todos de sopetón.

—¿Qué clase de llamada haríamos nosotros, que tantas cosas hemos hecho ya, para que el fútbol siguiese los caminos marcados desde hace 53 años?

Lo desconocemos.

Nos vemos impotentes para intentar descubrir la realidad de esa dolencia que está a punto de abocar en algo que es patrimonio de todos y que, luego, si desapareciese, nos haría levantar con clamor el grito al cielo para buscar unos culpables.

No pensamos que los haya.

Ha sido el propio destino el que ha hecho desembocar el hecho en la realidad.

Mal les fuera si es que hubiese habido culpables en este hecho insólito que puede vivir la población dentro de nada. ¡No! Descartamos tal eventualidad.

Y que nadie quiera buscarlos, ahora, entre los que quedan aferrados al timón, porque serían blasfemos de una cosa que no es cierta.

La llamada, que es nuestra, pero extensible a toda la ciudad y a todos aquellos deportistas de buena voluntad, está hecha para llegar al corazón de alguien, o de muchos, y poder frenar ese coche deportivo que se desliza pendiente abajo, sin un freno justo que lo detenga.

Nuestra llamada está hecha para acercarse al corazón de la ciudad aquellas fechas tan significativas:

«... cuando en 1922 se fundaba el Club.»

«... cuando se ganaban los primeros Campeonatos comarcales.»

«... cuando se nos concedía la Copa a la Deportividad.»

«... cuando hombres de nuestra tierra defendían otros colores.»

«... cuando el primer ascenso nacional, tras cuarenta y dos años.»

«... cuando la medalla a la deportividad.»

«... cuando la felicitación personal del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, José Elola Olaso.»

... Cuando... ¡Hay tantos cuándo! ¡Hay tantos recuerdos y tantas efemérides! ¡Hay tanta historia!...

¡El C. D. BENICARLO se tambalea!

¡Hay que salvarle! O, cuando menos, intentarlo.

¿Servirá para algo esta llamada?

Quiera Dios que sí...

**TICANA** RAMON COMPTE

ALFARERIA Y ARTE EN PIEDRA ARTIFICIAL

Calle Severo Ochoa, 38

Teléfono 47 07 03

BENICARLO